

s chevaux comme p...
mique. Ils vivent de la
tourment au sol sa fer-



s à collier
essaires"

ARTHUR, Howick,
les cousins à col-
n. Il déclare: Les
constituent pas un
pour les chevaux.
nt après la saison
our cette raison que
on de pouvoir mes-
sins avant de défon-
sissins à collier con-
u bonnes conditions
ar incommoder un
dans son allure au
ules douloureuses-
nsibilités d'épaules
ar de mauvais col-
à collier l'apateo
à ajuster le collier
les. Ils se confor-
ou du cheval. Ils
nement et l'irrita-
la sueur.
te chose que d'em-
collier l'apateo
opres, mieux a est-
ison avec des cous-
ut en avoir deux
d et les employer
Ils vous diront
Vous seront plus

retenant de bons "ous"
s avec du matériel ordi-
e-darin. Les Cousins
u tissu spécial d'été
el est préparé selon un
rochets
uille et
spécia-
Chas.

LLAR PADS
AT-CO
TRADE MARK
ND
CANADA

aire travailler les che-
nent.
ages. Plusieurs gravit
Écrit par des experts
s la plupart des cas, par
chefs de services d'In-
tre Animale. Article
tant du soin des che-
x, élevage, réduction de
enses, attelages multi-
premier soins, etc.
lez coupon pour avoir
e gratuite.

AD & TEXTILE CO.
ntario
ez m'adresser GRATUIT
re brochure "Cousins"
plus économiquement
se librement dans la

atégorie inférieure de
n terminant que les
bien de considérer
ariétés nouvelles ou
sister pour avoir des
ar le gouvernement.

PER
B-226

BULLETIN DE LA FERME

COOPERATION, CULTURE MARAÎCHÈRE
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS LES JEUDIS APICULTURE ET INDUSTRIE SUCRIÈRE FONDÉ EN 1913
FOUNDED IN 1913

Bibliothèque de l'École
d'Agriculture,

VOLUME XXII, No 8

QUÉBEC

22 FÉVRIER, 1934

COMMANDEZ VOS POUSSINS SANS DELAI

Si vous désirez avoir des poulettes précoces qui vous donneront un bon rendement lorsque les oeufs commandent un prix élevé, il importe que vous placiez vos commandes sans retard pour vous assurer

une livraison hâtive

NOS POUSSINS

offrent toutes les garanties désirables: vigueur, santé et excellentes aptitudes à la ponte.

Encouragez les associations progressives
en nous confiant vos commandes

LES COUVOIRS COOPÉRATIFS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Commandez du couvoir le plus près de chez vous

COUVOIRS	COMTÉS	GERANTS
Beauce Jonction	Beauce	M. Alfred Jacob.
Bonaventure	Bonaventure	F. Vaillancourt.
Laurierville	Mégantic	Nap. Normand.
Mariaville	Rouville	Rodrigue Ruel.
Montmagny	Montmagny	Jos.-C. Hébert, N. P.
Papineauville	Papineau	V. Daigneault
Pont-Viau	Laval	Paul Boudrias.
St-Agapit	Lotbinière	J.-N. Méthot.
St-Agathe	Terrebonne	J.-A. Méritzi.
St-Anselme	Dorchester	J.-E. Lavallee.
St-Augustin	Portneuf	Aurélien Côté.
St-Eugène	Drummond	Zéphyr Leblanc.
St-Ferdinand	Mégantic	Jos. Proulx, pres.
St-Germaine	Dorchester	G. Gingras.
St-Guillaume	Yamaska	Jos. Belisle.
St-Isidore	Dorchester	J.-F. Guilmette.
St-Jacques	Montcalm	Eugene Sincorny.
St-Lin	Portneuf	S. Goulet.
St-Raymond	Arthabaska	Antonio Plamondon.
Victoriaville	Soulanges	Chas.-Ed. St-Pierre.
Les Cèdres	Lac-St-Jean	J.-E. Bissonnette.
St-Félicien	Joliette	H. Rochefort.
St-Félix Valois	St-Hyacinthe	J.-A. Coutu
St-Thomas d'Aquin	Vaudreuil	Adolard Michon.
Vaudreuil	Abitibi	Hector Gastonguay
Amos		Lionel Cassette.

22

22

22



Dr RODOLPHE TALBOT

Chirurgien-Dentiste

Rés. 113, des Franciscains Tel. 3-4275
Soir sur appointement

Bureau 33, St-Jean, Québec
Tel. 2-3312

VENTE A TEMPÉRAMENT. — Q. Je suis cultivateur et possède huit vaches à lait ainsi que tout un roulement complet insaisissable. Je dois emprunter environ \$75.00 pour rembourser la balance des intérêts et taxes sur une créance hypothécaire, de manière à pouvoir prendre avantage de la Loi du Moratoire. Un ami s'offre de me prêter les \$75.00 à condition que je lui vende quatre de mes vaches. Les dites vaches seront laissées en ma possession comme à loyer, avec faculté de réméré d'ici cette date, soit en remboursant les \$75.00. Est-ce qu'un acte de ce genre est de nature à protéger le prêteur et, si après un certain délai je ne paie pas, quels seront les droits du prêteur pour me forcer à lui livrer les quatre vaches?

Rép. à C. E. N. — Si l'on tient compte que les conventions seront exécutées, tel que représenté ci-haut, il ne peut y avoir en même temps et vente et rachat de quelque chose qui fait le sujet d'un acte de vente ou d'un autre contrat. Pour que le tout soit régulier, vous pouvez vendre vos vaches pour une somme déterminée, les livrer et après la livraison, si vous le désirez, vous pouvez les louer à l'éleveur par vous de les entretenir et d'en retirer les profits pour une certaine période de temps, le bail étant pour la certification de \$75.00 payable par versements mensuels, ou vous pouvez consentir un acte de vente à tempérament que vous appelez acte de vente à réméré, stipuler que le vendeur restera propriétaire des vaches tant et aussi longtemps qu'il n'aura pas été payé intégralement. Advenant votre défaut de vous en tenir aux conditions du bail ou de l'acte de vente à réméré, le vendeur ou locateur pourra, à moins que vous y consentiez, instituer des procédures contre vous pour reprendre la possession des objets en question. Remarquez bien que, pour que le tout puisse avoir l'effet désiré, il faut que toutes et chacune des précautions soient prises, que le tout soit bien relaté par écrit et, en conséquence, pour éviter toute difficulté, je vous conseillerais de consulter votre avocat ou un notaire et de lui faire préparer les actes.

VENTE D'IMMEUBLES. — Q. J'ai vendu une terre à raison de \$2,850.00. Un écrit à cet effet contenant les conditions de la vente a été préparé par mon épouse. Lors de la préparation de l'acte authentique à être reçu devant le Notaire au lieu du montant de \$2,850.00 il a été stipulé par erreur

la somme de \$2,650.00. L'acte a été lu aux parties mais mon attention n'a pas été attirée sur ce point et a, en conséquence, été signé. Un témoin a eu connaissance que les conventions étaient pour une somme de \$2,850.00 et il paraîtrait que l'acheteur a même déclaré à certaines personnes avoir payé pour l'immeuble en question \$2,850.00 mais il n'a répondu s'en tenir à son contrat. J'ai reçu et accepté le premier versement tel que stipulé au contrat. Quels sont mes droits et quelle ligne de conduite dois-je suivre?

Rép. à O. B. — L'erreur est une des causes de nullité des contrats lorsqu'elle tombe sur la nature même du contrat, sur la substance de la chose qui en fait l'objet, ou sur quelque chose qui soit une condition principale qui ait engagé le contrat.

Dans le cas qui vous intéresse je crains qu'un délai trop considérable se soit écoulé et que, par le fait de votre acceptation du premier paiement sans protester, vous vous soyez placé dans une très mauvaise position. Cette question de résiliation des contrats pour cause d'erreur est sujette à bien des détails et il vous faut prendre toutes les précautions nécessaires, car les tribunaux tiennent en ligne de compte la bonne foi apparente des parties, le délai, leurs faits et gestes, ainsi que les usages et coutumes de la région. Je vous conseillerais de rencontrer votre avocat sous le plus bref délai possible.

CHEMINS POUR AUTOMOBILES. — Q. Est-ce qu'une charrette pour la neige a le droit d'ouvrir un chemin pour automobiles sans le consentement de la paroisse et, si oui, s'il en résulte des dommages contre qui pouvons-nous faire valoir ces dommages?

Rép. à G. D. — Je ne vois pas comment, contrairement aux règlements et règlements d'une corporation municipale, un quelconque puisse se servir d'une charrette pour ouvrir un chemin aux automobiles et ainsi causer des dommages aux contribuables de cette corporation et, si tel est le cas, c'est à la corporation de voir à se protéger et, s'il en résulte quelques dommages, il n'y a aucun doute que toute personne qui cause par sa faute, sa négligence, etc., quelques dommages que ce soit en est responsable.

VENTE D'ŒUFS. — Q. J'ai vendu des œufs frais à un marchand. Après un délai de trois semaines ce marchand n'a informé les avoir vendus à un agronome et avoir été obligé de les reprendre parce qu'ils étaient gâtés. Je suis en état de prouver que les œufs vendus à l'agronome n'étaient pas les miens. Je souffre des dommages assez considérables par le fait que le marchand a répété un peu partout cette même déclaration. Quels sont mes droits?

Rép. à J. G. L. — Vous êtes en droit de vous pourvoir en justice contre lui pour lui réclamer tous les dommages que vous avez subis.

PRESCRIPTION. — Q. Je suis le propriétaire d'une terre et l'un de mes garçons vit avec moi. Cette terre avait été par moi vendue à ce garçon il y a environ cinq ans et, sur son défaut de me payer, la vente a été résiliée. Le garçon ne me paie pas de loyer. Y a-t-il danger que mon garçon puisse avoir des droits à la propriété?

Rép. à H. C. — Pour pouvoir prescrire il faut, entre autres choses, être propriétaire et jouir de la chose d'une manière paisible comme un propriétaire, etc., etc. S'il fallait en conclure que votre fils pourrait se déclarer propriétaire de la terre où vous vivez actuellement, il faudrait en déduire que les parents auraient intérêt à mettre leurs enfants dehors en très bas âge.

VENTE D'IMMEUBLE POUR TAXES. — Q. Ma terre fut vendue pour taxes municipales et scolaires. Suis-je en droit de reprendre ma terre et quelles sont les formalités qu'il me faut accomplir? Pour le cas où je reprendrais cette terre, est-ce que les hypothèques disparaissent?

Rép. à A. L. — J'ai répondu à une question en tous points semblable dans une publication antérieure et je vous y réfère pour plus amples informations. En résumé, vous avez le droit dans les deux ans du jour de l'adjudication de retirer votre propriété en payant les taxes encourues, le montant de l'adjudication et les intérêts. Si le retrait n'a pas lieu dans les deux ans, l'adjudicataire dans le même délai a le droit de se faire consentir un acte de vente définitif et la vente faite est un titre translatif de propriété et purge les privilèges, hypothèques, etc., etc. J'ai dans plusieurs numéros antérieurs référé à plusieurs reprises quel est l'effet de cette vente quant aux hypothèques et je vous engage fortement à relire attentivement la phraseologie de cet article.

BAGUE DE FIANÇAILLE. — Q. Est-ce qu'une bague de fiançaille doit être remise lorsque les fiançailles sont cassées?

Rép. à J. M. N. — Règle générale, la bague de fiançaille de même que les cadeaux du fiancé à la fiancée ne sont pas remis ou repris à raison des convenances, mais lorsqu'il y a des raisons particulières et que surtout il y a faute de la partie adverse, c'est le droit de celui qui les a donnés de les reprendre.

DES VACANCES DANS LA CHARGE DE CONSEILLER OU DU RÉPUS D'EXERCICE CETTE CHARGE. — Q. Est-ce qu'un conseiller municipal est privé de son droit de vote ou d'exercer sa charge advenant que, pour cause de maladie, il a manqué six séances consécutives du Conseil?

Rép. à P. B. — Toute corporation locale peut faire amender ou abroger des règlements pour contraindre les membres du Conseil à assister aux séances du Conseil ou des Comités et à remplir leurs devoirs. La charge de maire ou de conseiller devient vacante pour, entre autres choses, lorsqu'il sans permission du Conseil il y a pendant trois mois consécutifs absence de la municipalité locale ou impossibilité d'agir par maladie, infirmité ou autrement.

Consultations légales

AVIS IMPORTANT. — Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de lire jusqu'à 36 sous zéro au cours de la semaine dernière. Il y a eu progrès dans la ponte, l'augmentation s'est chiffrée à 108 œufs. Les sujets de races lourdes se montrent supérieurs depuis quelques semaines et le total des parquets cette semaine s'élève à 53 œufs. Deux parquets n'ont donné aucun rendement, dans quelques autres seulement une ou deux poules ont pondu. Le poids des œufs a été bon en général. Il y a, à date, 46 sujets qui n'ont pas encore commencé leur ponte.

Les trois meilleurs parquets de la semaine s'allient comme suit:
Parquet. Points (Œufs)
19 R. B. G. W. Grant 56 9 53
10 R. B. W. S. Hall 54 0 51
26 Sussex L., Manor Farm 48 4 49

Voici dans quel ordre se classent les six meilleurs parquets du concours à date: La première place a été conquise par un parquet de Plymouth Rock.

19 R. B. G. W. Grant 475 0 489
38 L. B., Reliable P. Farm 424 0 423
7 R. B., R. W. Kettles 419 8 447
34 L. B. W. W. Bromby 395 9 428
9 R. B., F. Teasdale 336 1 348
33 L. B. G. S. Taylor 331 3 349

CORRECTION
On nous prie d'attirer l'attention sur le fait que le troupeau de Manor Farm, Clarkson, Ont., a été mentionné dans ces rapports comme étant de race Leghorn Blanc, ceci n'est pas correct on doit lire: race Light Sussex.

1 W. S. McCall	W.R.B.	59	53 6
2 H.F. Morren		84	72 9
3 Sta. Exp. La Ferme	R. B.	445	415 5
4 Sta. Exp. Kapuskasing		276	269 7
5 Sta. Exp. Kapuskasing		188	164 9
6 A. J. Urnhart		279	298 1
7 R. W. Kettles		447	419 8
8 W. A. Sanson		140	123 2
9 Frank Teasdale		348	336 1
10 W. S. Hall		357	329 3
11 Kenneth Slacer		327	309 1
12 H. G. Mitchell		364	314 5
13 J. H. Thompson		194	215 8
14 G. A. Robertson & Son		169	172 7
15 Jas. M. Bigger		247	237 5
16 Cobour P. Farm		179	180 5
17 Clifford Wells		61	55 1
18 M. Shantz & Sons		103	88 4
19 G. W. Grant		489	475 0
20 H. T. Blanchard		321	318 8
21 Gordon Duncan		314	255 5
22 Sta. Exp. Ste-Anne		97	74 6
23 A. P. R. Dunlop	W. B.	248	221 8
24 M. C. Wallace	R.I.R.	215	182 5
25 Mrs. C. H. Moor		313	276 0
26 Manor Farm	L. S.	195	197 5
27 H. & A. Liebler	L. B.	110	96 4
28 W. S. Hall		291	255 0
29 Philip Henrich		62	48 2
30 Alex. McLean		101	71 3
31 R. Haycock		136	111 9
32 Manor Farm		245	231 8
33 G. S. Taylor		349	323 3
34 W. W. Bromby		428	395 9
35 Lockerby Lea P. Farm		255	195 9
36 R. J. Penhall		238	188 4
37 J. G. Tweedle		242	216 2
38 Reliable P. Farm		423	424 9
39 Port Hope P. Farm		174	150 3
40 Grant Ball		222	165 9
41 Jas. M. Bigger		188	170 4
42 C. H. Miller		157	139 9
43 H. L. Zummach		229	185 1
44 J. C. Redhead		159	162 4
45 L. D. Robinson & Sons		196	190 1
46 F. Exp. Ottawa		147	119 6
47 F. Exp. Ottawa	R. B.	371	323 3

Total 11182 10241 6

CONCOURS de PONTE de l'EST de QUÉBEC

Semaine finissant le 13 février 1934

Sous la direction de la Station Expérimentale STE-ANNE DE LA POCAIERE, QUÉ.

Propriétaires	Race	Total	Total
		œufs	points
1 Taylor, G. S.	L.B.C.S.	396	415 4
2 Calder, C. D.		353	311 9
3 Bromby, W. W.		283	289 4
4 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	P.R.B.	369	343 3
5 Corrier, J.-Alphée		311	434 8
6 Couv. Coop. Bonaventure		384	350 5
7 Slacer Kenneth		291	297 7
8 Couv. Coop. Vaudreuil		148	129 1
9 Couvoir Coop. Laval		350	320 7
10 Couv. Coop. St-Augustin		519	475 0
11 Couv. Coop. des Cèdres		463	372 8
12 Couv. Coop. St-Raymond		319	277 0
13 Couv. Coop. L'Épiphanie		282	245 8
14 Letendre, J.-W.		181	196 2
15 Couv. Coop. Montagny		330	373 1
16 Couv. Coop. St-Jacques		172	166 0
17 Sta. Exp. Kapuskasing		384	419 1
18 Sta. Exp. La Ferme, Qué.		326	309 3
19 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.		590	524 2
20 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.		629	589 9

Total 7289 6743 2

CONCOURS de PONTE de l'OUEST de QUÉBEC

Semaine finissant le 13 février 1934

Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION DE LENNOXVILLE

Propriétaire	Race	Total	Total
		Œufs	Points
1 H. R. Drew	P.R.B.	476	444 0
2 H. R. Drew		364	327 9
3 W. M. Oliver		343	359 1
4 C. R. Waldron		353	262 7
5 Mrs. Alex. MacKay		394	363 6
6 Taylor Bros.		275	250 5
7 Clifford Wells		111	113 6
8 J. G. Tweedle		80	75 5
9 J. M. Scott		241	222 0
10 Ormstown Couvoir Co.		370	361 1
11 Mrs. L.M. Parker		393	443 5
12 Papineau Couvoir Co.		452	464 2
13 Exp. Sta. La Ferme		513	501 3
14 Exp. Sta. Lennoxville		378	377 8
15 W. W. Bromby	L.B.C.S.	670	624 9
16 W. W. Bromby		631	661 5
17 W. M. Oliver		427	405 5
18 K. S. Ingalls		347	340 2
19 C. O. Drummond		298	317 2
20 C. D. Calder	W.B.	363	317 6

Total 7669 7136 7

Concours de ponte canadien

15e Semaine.

En dépit d'une température qui est descendue jusqu'à 36 sous zéro au cours de la semaine dernière, il y a eu progrès dans la ponte, l'augmentation s'est chiffrée à 108 œufs.

Les sujets de races lourdes se montrent supérieurs depuis quelques semaines et le total des parquets cette semaine s'élève à 53 œufs. Deux parquets n'ont donné aucun rendement, dans quelques autres seulement une ou deux poules ont pondu. Le poids des œufs a été bon en général. Il y a, à date, 46 sujets qui n'ont pas encore commencé leur ponte.

Les trois meilleurs parquets de la semaine s'allient comme suit:

(This table is identical to the one in the 'Consultations légales' section)

Voici dans quel ordre se classent les six meilleurs parquets du concours à date: La première place a été conquise par un parquet de Plymouth Rock.

(This table is identical to the one in the 'Consultations légales' section)

CORRECTION
On nous prie d'attirer l'attention sur le fait que le troupeau de Manor Farm, Clarkson, Ont., a été mentionné dans ces rapports comme étant de race Leghorn Blanc, ceci n'est pas correct on doit lire: race Light Sussex.

(This table is identical to the one in the 'Consultations légales' section)

Total 11182 10241 6

CONCOURS de PONTE de l'EST de QUÉBEC

Semaine finissant le 13 février 1934

Sous la direction de la Station Expérimentale STE-ANNE DE LA POCAIERE, QUÉ.

(This table is identical to the one in the 'Consultations légales' section)

Total 7289 6743 2

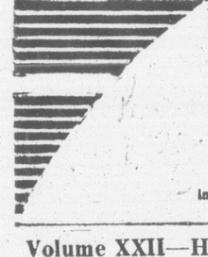
CONCOURS de PONTE de l'OUEST de QUÉBEC

Semaine finissant le 13 février 1934

Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION DE LENNOXVILLE

(This table is identical to the one in the 'Consultations légales' section)

Total 7669 7136 7



Calendrier

- Le 1er lundi, s...
- Si les procédur...
- le 1er lundi, le secré...
- telle vente pour les ta...
- Le 1er mercredi...
- sorian de conseil de c...
- Le 2e mercredi...
- Nominatio de...
- Nominatio de...
- tous les deux ans. A...

Beurre et fromage pour janvier dernier pour les mêmes lbs en janvier 33, d'

En même temps que Agricole du S... ciels de ce que fut... rendus publics pour... nent à une stricte... 3,154,198 lbs de fr... 1.2% pour le froma...

Le comité Pa... entre les prix payé... teurs a été formé. I... fédéraux qui doive... lesquels cette enq...

"Canadian Co... de faire les commu... gouvernement fédé... nommé pour enqu... sins et de gros ma... été jugé nécessaire... où elles font des a... grouper la product... crier leurs sociétai... leurs opérations v... richesse de distrib... ainsi le pouvoir d'a...

Les coopérati... siste, nous le répé... à donner pleine m... teur.

La vie d'un c... tions du Ministère... prononcées par Si... tale de Rothmst... agriculteurs techn...

"Avec l'aide des autres instruc... sûre. Quels que s... téger, les conseils... risqués à courir, il lui faudra décid... comme l'autre, s'...

"La vie du témoin un jour d... soixante-dix ans a... beaucoup d'agita... ment la chose: "pour se chauffer, faire de deux chos... voilà à peu près les deux choses qu'il en tant qu'expert sayer d'améliorer décisions".

Seuls des sujets de choix donnent de bonnes pondeuses
Nous pouvons en toute sincérité vous dire que les poussins Oak Ridge sont pour vous de la plus haute importance parce qu'ils sont les produits de milliers de pondeuses, choisies après épreuve du nid à trappe, sur la plus grande ferme avicole en Canada, sous la surveillance des inspecteurs du gouvernement et détenteurs de records jusqu'à 325 œufs par année. C'est pour vous une garantie que nos poussins ne proviennent pas de lignées communes, et que ces sujets vous donneront plus d'ŒUFS, de plus GROS ŒUFS et plus D'ŒUFS L'HIVER, ce qui vous vaudra de plus gros profits. Cette année, nous voulons que vous essayiez nos LEIGHORNS BLANCHES ANGLAISES TOM BARRON A FORTE CRETE ou nos célèbres et pesantes PLYMOUTH ROCK BARREES O.A.C. pour vous rendre compte de ce qu'un élevage systématique peut faire. Tous nos sujets ont subi l'épreuve du sang et ont leur pedigree. Prenez-vous une copie gratuite de notre offre d'œufs, poussins, poulottes, chevesses, etc. aux plus bas prix possible. Écrivez-nous en nous faisant part de vos problèmes avicoles. Nous mettons à votre service notre grande expérience comme aviculteurs spécialistes. Commandez dès à présent d'une livraison fiable.
OAK RIDGE FARM, B'e 501 . . PORT CREDIT, ONT.

EPARGNEZ
En réglant votre abonnement au "Bulletin de la Ferme", selon les deux moyens qui vous sont suggérés ici. En recrutant un nouveau lecteur, vous gagnez votre propre abonnement. En envoyant 50 centins par bon postal, vous épargnez 50 sous en évitant de payer \$1.00 si vous attendez un collecteur.
Si vous recrutez un nouveau lecteur
Gagner du 100%
Empressez-vous de nous retourner ce coupon avec le paiement d'un nouvel abonnement— 50c afin de gagner le renouvellement de votre abonnement pour un an.
Date
Le Bulletin de la Ferme Ltée, Québec, P. Q.
C'est-inclus bon poste de \$ pour un abonnement à votre journal que vous voudrez bien adresser à
Nom
Bureau de Poste
Envoyé par
Adresse

Si vous payez en argent
Le Bulletin de la Ferme
Case 159 St-Roch, Québec
Vous trouverez ci-joint la somme de \$ en bons postaux en paiement de can d'abonnement au "Bulletin de la Ferme".
Indiquez d'une croix si vous êtes:
 Ancien abonné
 Nouvel abonné
Nom
B. B. No
Bureau de Poste Prov
NOUS N'ACCEPTONS PAS DE CHEQUES
UTILISEZ UN BON POSTAL, C'EST PLUS SUR 33



LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération,
Élevage,
Agriculture,
Industrie laitière.

Association des Éleveurs de Bétail Holstein
Friesian (Section de la province de Québec)
Société des Éleveurs de Bovins Canadiens

Volume XXII—Henri Gagnon, Président,

QUÉBEC 22 FÉVRIER 1934

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 8

Calendrier municipal pour le mois de mars

- Le 1er lundi, session générale du conseil local. Art. 112 C. M.
- Si les procédures d'une vente d'immeuble par le shérif sont discontinuées le 1er lundi, le secrétaire-trésorier de la corporation de comté peut procéder à telle vente pour les taxes. Art. 749 C. M.
- Le 1er mercredi, vente des immeubles pour taxes par le secrétaire-trésorier du conseil de comté. Art. 729 C. M.
- Le 2e mercredi, session générale du conseil de comté. Art. 112 C. M.
- Nomination du préfet par les membres du conseil de comté. Art. 90 C. M.
- Nomination des délégués de comté. Art. 95 C. M.
- Nomination des estimateurs, inspecteurs agraires, gardiens d'enclos, etc., tous les deux ans. Art. 178 C. M.

Les plantes sarclées

Des chiffres viennent d'être publiés sur ce qu'elles coûtent à produire et sur les rendements des diverses variétés qui devraient intéresser nos lecteurs d'autant plus que ces données sont le résultat d'expériences conduites à la ferme expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière, dont le genre d'exploitation se rapproche le plus du système de culture mixte qui prévaut sur nos fermes du Québec.

Sur une ferme où se pratique l'industrie laitière les cultures sarclées doivent occuper une place prédominante dans le plan de culture, on ne saurait autrement assurer une alimentation non seulement économique du troupeau laitier, mais également une ration succulente et propre à stimuler l'appétit des animaux. Nos animaux de la ferme savent apprécier la variété du menu quotidien tout comme l'être humain, et en témoignent leur reconnaissance au bon soigneur en augmentant le rendement.

Il y a profit à cultiver des racines fourragères parce que celles-ci possèdent plusieurs propriétés particulières dont l'agriculteur doit tenir compte. Brièvement nous énumérerons les principales.

Cette culture est intensive et fournit beaucoup de matière alimentaire à l'arpent; améliorante en ce qu'elle réclame des façons culturales propres à bien préparer le sol afin d'augmenter les rendements des récoltes successives. En plus d'aider à détruire les mauvaises herbes du sol cette culture complémentaire fournit ce qu'il faut pour compléter la ration, la tonifier, la rendre savoureuse. Les plantes-racines contribuent de même à régulariser le système digestif et à mieux utiliser les aliments fibreux, paille, foin et à maintenir la santé et la vigueur du bétail.

Les régisseurs de fermes de démonstration, les cultivateurs qui participent aux concours de fermes, vous diront, si vous avez jamais la bonne fortune de les questionner sur ce sujet, que les cultures sarclées entrent dans leur plan de première année de système de rotation.

Quant aux rendements et au coût de production, M. H. Girard, de la ferme expérimentale de Ste-Anne, nous donne des renseignements précieux auxquels il ajoute quelques conseils dont pourront prendre avantage nos lecteurs en lisant le communiqué qui suit:

«Voici quel a été, pendant une série de neuf années, le rendement des plantes sarclées à la station expérimentale fédérale de Ste-Anne de la Pocatière:—le blé d'Inde a rapporté une moyenne de 13 tonnes 940 livres de fourrage vert par acre, au coût de \$3.94 la tonne; les tournesols, 17 tonnes 720 livres, à \$3.16 la tonne; le mélange de tournesols et de blé d'Inde, 15 tonnes 1780 livres à \$3.42; les rutabagas (choux de Siam), 19 tonnes 1640 livres à \$3.06 et les betteraves fourragères, 23 tonnes, 1740 livres à \$2.88.

Quelle est donc la plante sarclée la plus économique dans l'est de Québec, c'est-à-dire celle dont la culture revient le moins cher? Pour répondre à cette question il faut connaître non seulement le rendement de la récolte, mais aussi le prix de revient de la matière sèche, car les plantes sarclées contiennent beaucoup d'eau. La moyenne pour la série d'années qui s'est écoulée depuis 1924 est la suivante: blé d'Inde, 4221 livres de matière sèche par acre au coût de \$25.67 par tonne; tournesols, 5186 livres à \$20.51 la tonne; mélange de tournesols et de blé d'Inde, 4427 livres à \$23.90 la tonne; rutabagas (choux de Siam) 4210 livres à \$29.21 la tonne et betteraves fourragères, 6056 livres à \$22.60 la tonne.

Ces chiffres ne disent pas tout cependant, il faut aussi tenir compte du fait que la matière sèche des racines est un peu plus digestible que celle de l'ensilage. Il faut aussi considérer les conditions économiques de chaque ferme. Par exemple, sur une grande ferme qui fait une spécialité exclusive de l'industrie laitière, le mélange de tournesols et de blé d'Inde ensilés pourrait être tout aussi recommandable que les racines. Sur les fermes ordinaires de la région, où le nombre de vaches est encore assez limité, et spécialement si l'on peut se dispenser d'employer de la main-d'œuvre dans la culture des plantes sarclées, les racines sont toujours plus économiques. Quand on n'a pas à payer la main-d'œuvre, le prix de revient des racines par acre est très bas; il ne dépasse pas \$1.25 la tonne. Les fourrages ensilés ne présentent pas les mêmes avantages, car s'ils demandent relativement peu de main-d'œuvre, ils exigent, par contre, beaucoup de machines, qui représentent un gros capital. Nous ne recommandons pas la culture des tournesols seuls parce que les tournesols cultivés séparément donnent un ensilage dont les vaches laitières sont peu friandes; nous ne recommandons pas non plus la culture du blé d'Inde seul, parce que le rendement par acre est trop faible».

Beurre et fromage.—La production des fabriques de beurre et de fromage pour janvier s'est élevée à 140,000 lbs. ou 6% de plus que l'an dernier pour le même mois; celle du beurre à 850,000 lbs. contre 839,914 lbs en janvier 33, d'où augmentation de 1.2%.

En même temps que paraissent ces chiffres, le bureau de la statistique Agricole du Service de l'Economie rurale, publie les chiffres officiels de ce que fut la production d'octobre 1933, les chiffres ayant été rendus publics pour ce mois n'étant que préliminaires. Ceux qui tiennent à une stricte exactitude noteront qu'en octobre il s'est fabriqué 3,154,198 lbs de fromage et 6,814,971 lbs de beurre. Diminution de 1.2% pour le fromage et de 6.9% pour le beurre.

Le comité Parlementaire qui doit enquêter sur l'écart existant entre les prix payés aux producteurs et ceux payés par les consommateurs a été formé. Nous publions ailleurs le nom des ministres et députés fédéraux qui doivent en faire partie, ainsi que les différents points sur lesquels cette enquête devra porter.

«Canadian Co-operator» dans son dernier numéro juge opportun de faire les commentaires suivants relativement à cette initiative du gouvernement fédéral. Le confrère écrit: Le comité qui vient d'être nommé pour enquêter sur les procédés d'affaires des chaînes de magasins et de gros magasins à rayons, nous met en mémoire qu'il n'a pas été jugé nécessaire d'enquêter sur les coopératives dans les provinces où elles font des affaires sur une grande échelle. S'occupant plutôt de grouper la production agricole ou d'acheter en masse pour faire bénéficier leurs sociétaires de meilleurs prix, les bénéfices qui résultent de leurs opérations vont à leurs sociétaires plutôt que pour augmenter la richesse de distributeurs millionnaires, elles contribuent à augmenter ainsi le pouvoir d'achat de leurs membres».

Les coopératives poursuivent donc un but tout opposé, qui consiste, nous le répétons pour les cultivateurs qui en douteraient encore, à donner pleine mesure de justice au producteur comme au consommateur.

La vie d'un cultivateur.—Un communiqué du Bureau des publications du Ministère de l'Agriculture d'Ottawa, rapporte ainsi les paroles prononcées par Sir John E. Russell, Directeur de la Station expérimentale de Rothamstead, Angleterre devant la Société Canadienne des agriculteurs techniques:

«Avec l'aide de la science et les bons offices du propagandiste et des autres instructeurs, la situation du cultivateur ne sera jamais très sûre. Quels que soient les contingents et les tarifs adoptés pour le protéger, les conseils scientifiques qu'on lui prodigue, il aura toujours des risques à courir. Ce sera plutôt pour lui un choix entre deux maux il lui faudra décider entre deux voies qu'il se refuserait à prendre, l'une comme l'autre, s'il avait le choix, mais il n'a pas le choix.

«La vie du cultivateur est illustrée par un incident dont je fus témoin un jour dans l'ouest de l'Irlande. La nouvelle qu'une dame de soixante-dix ans avait épousé un monsieur de soixante et onze causait beaucoup d'agitation, mais un de leurs voisins expliqua très simplement la chose: «L'hiver s'en vient, il va falloir rentrer de la tourbe pour se chauffer, arracher les pommes de terre et les rentrer; il fallait faire de deux choses l'une: ou prendre mari ou acheter un âne». Eh bien voilà à peu près la situation du cultivateur. Il est appelé à choisir entre deux choses qu'il n'aime pas plus à faire l'une que l'autre. Notre tâche en tant qu'experts agricoles est de lui fournir plus d'alternatives, d'essayer d'améliorer les ressources qui s'offrent à lui, et de faciliter ses décisions».

Le pont canadien

Semaine.
Température qui est descendue au cours de la semaine dernière le pont, l'augmentation s'est

Points (Eufs)	56.9	53
.....	54.0	51
.....	48.4	49

se classent les six meilleurs à date. La première place a été obtenue par le pont de Plymouth Rock.

W.R.B.	59	53.6
R.B.	84	72.9
.....	445	415.5
.....	278	269.7
.....	188	164.9
.....	279	298.1
.....	447	419.8
.....	140	122.2
.....	348	336.1
.....	357	329.3
.....	327	309.1
.....	364	334.5
.....	194	215.8
.....	169	172.7
.....	247	237.5
.....	179	180.5
.....	61	55.1
.....	103	88.4
.....	489	475.0x
.....	321	318.8
.....	314	255.5
.....	97	74.6
W.B.	248	221.8
R.I.R.	215	183.5
.....	313	276.0
L.S.	195	197.5
L.B.	110	96.4
.....	291	255.0
.....	62	48.2
.....	101	71.3
.....	136	111.9
.....	245	231.8
.....	349	331.3
.....	428	395.9
.....	258	195.9
.....	238	188.4
.....	242	216.2
.....	423	424.9
.....	174	150.3
.....	222	165.9
.....	188	170.4
.....	157	139.9
.....	229	185.1
.....	159	162.4
.....	196	190.1
.....	147	119.6
R.B.	371	323.3

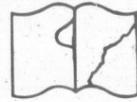
11182 10241-6

STATION DE L'EST DE QUÉBEC
le 13 février 1934
Station Expérimentale
de LA POCATIÈRE, QUÉ.

Race	Total	Total
	Eufs	Points
L.B.C.S.	396	415.4
.....	353	311.9
.....	283	280.4
.....	369	343.3
.....	511	434.8
.....	384	350.5
.....	391	295.7
.....	148	129.1
.....	350	320.7
.....	519	475.0
.....	463	372.8
.....	319	277.0
.....	282	245.8
.....	181	196.2
.....	330	279.1
.....	172	166.0
.....	384	419.1
.....	326	309.3
.....	590	524.2
.....	629	580.9
.....	7280	6743.2

STATION DE L'OUEST DE QUÉBEC
le 13 février 1934
Station Expérimentale
de LENNOXVILLE

Race	Total	Total
	Eufs	Points
P.R.B.	476	444.0
.....	361	327.9
.....	343	359.1
.....	353	362.7
.....	394	363.6
.....	275	250.5
.....	80	75.5
.....	111	113.6
.....	341	222.0
.....	370	364.1
.....	393	343.5
.....	452	464.2
.....	513	501.3
.....	578	577.8
.....	670	624.9
.....	631	661.5
.....	427	495.5
.....	347	340.2
.....	298	317.2
.....	363	317.6
.....	7699	7136.7



Commentaires et Nouvelles

Viser continuellement à faire de l'esprit est encore un très mauvais genre de conversation. Swift.

L'estimé total des contrats de construction au pays est en recul de 26% sur le chiffre global connu pour l'année 1932.

Les exportations de blé en janvier se sont accrues par rapport au chiffre anormalement peu élevé de décembre.

Les recettes ferroviaires brutes ont été, en 1933, pour le Pacifique canadien, \$114,269,688, et pour le Canadien National de \$144,798,509. Le trafic ferroviaire en janvier a été plus fort que durant le mois précédent et plus élevé de 25% sur le mois correspondant de 1933.

Reprise industrielle. Nombre de fabricants ont suffisamment de commandes en carnet pour maintenir leurs usines en marche pendant plusieurs mois encore; certaines industries, celles qui fabriquent des machines aratoires, par exemple, qui n'ont pas participé à la reprise 1933 reprennent leurs opérations sur une échelle modérée.

Rien ne presse autant qu'un accord monétaire international déclarant récemment le premier ministre du Royaume-Uni. Tant que les violons ne sont pas accordés quant à la valeur des diverses devises le commerce mondial restera paralysé. Il est nécessaire de déterminer la relation qui doit exister entre le sterling et le dollar, le franc et le dollar.

A propos de blé. On a commencé à Ottawa, à étudier la réduction des embarras imposés par le pacte de Londres. La question est extrêmement complexe puisqu'il s'agit de diminuer la surface ensemencée de quatre millions d'acres. Les estimations les plus récentes portent la dernière récolte à 269,729,000 de boisseaux et la production globale des quarante-cinq principaux pays à trois milliards 542 millions contre trois milliards 719 millions.

Aux éleveurs et amateurs de Lapins du comté de Verchères. L'Association des éleveurs de lapins de la Province de Québec, dans le but de démontrer aux cultivateurs de la province que l'élevage du lapin est de nature à les intéresser et à leur rapporter des profits appréciables, a décidé à titre d'essai pour cette année, de fonder un club d'éleveurs dans le comté de Verchères, en accordant aux membres admis dans ce club certains avantages.

Si cet essai, comme l'Association en est persuadée, donne d'heureux résultats, de nouveaux clubs seront constitués l'an prochain dans d'autres comtés de la province.

Les renseignements concernant les conditions requises pour être admis à faire partie de ce club seront fournis par le secrétaire de l'Association des éleveurs de lapins de la province de Québec, Boîte Postale 6553, à Belœil, P. Q.

Nous avons encore en disponibilité quelques volumes "Les Champs" tome premier du manuel d'Agriculture préparé par les professeurs de l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Nos abonnés ont manifesté beaucoup d'intérêt à l'offre que nous avons faite d'envoyer ce volume gratuitement à quiconque nous enverra la somme de \$3.00 comme paiement de 6 nouveaux ou anciens abonnements au "Bulletin de la Ferme".

Mais il en reste tant qui pourraient profiter de cet avantage exceptionnel de se procurer un volume aussi nécessaire et instructif sans déboursier un sou, que nous revenons à la charge convaincus que nos lecteurs qui tiennent à s'assurer pour eux-mêmes d'abord le service régulier du journal, et qui désirent le voir pénétrer dans tous les foyers agricoles ne perdront pas une occasion aussi exceptionnelle d'aider à grossir le nombre de nos abonnés.

Plus d'abonnés veut dire plus gros tirage, plus gros tirage, plus d'annonces, plus grosse clientèle de bons annonceurs, plus gros volume par édition, portant plus d'articles intéressants et meilleur service d'information agricole.

Qui de vous refusera de nous donner le coup de main, que nous sollicitons et dont nous vous serons infiniment reconnaissants?

Le comité d'enquête constitué

Le comité qui enquêtera sur l'écart considérable entre le prix payé au producteur et celui payé par le consommateur. Résolution.

OTTAWA, 14. (D.N.C.) Sont désignés comme enquêteurs, MM. H. H. Stevens, ministre du Commerce; J. L. Baribeau, député conservateur de Champlain; Thomas Bell, député conservateur de St-Jean et Albert; M. Edwards, député conservateur de Waterloo-sud; Sam Factor, député libéral, Toronto-Centre-Ouest; Oscar L. Boulanger, député libéral de Bellechasse; J. L. Hsley, député libéral de Hants et King; D. M. Kennedy, député conservateur de Winnipeg-Centre-Sud; M. C. Senn, député conservateur de Hal-dimand-Sud; E. J. Young, député libéral de Weyburn.

Il appartient au comité de se choisir son Président. Il semble entendu que l'enquête sera présidée par M. H. H. Stevens, ministre du Commerce.

CE QUE SERA L'ENQUETE

La commission parlementaire des onze, est constituée en vertu d'une résolution que le Premier Ministre a fait adopter dès les premiers jours de la session. Cette résolution se lit comme suit:

M. Bennett propose qu'un comité spécial de onze membres de la Chambre soit institué pour rechercher et examiner les causes de l'écart considérable entre le prix que le producteur reçoit pour ses marchandises et le prix que les consommateurs paient pour la dite marchandise; le système de distribution au Canada, des produits de la ferme et des autres produits naturels aussi bien que des produits manufacturés, et sans restreindre le sens général de cette instruction, pour rechercher et examiner spécialement:

(A) L'effet sur le commerce ordinaire du détail du pays, aussi bien que sur les affaires des manufacturiers et des produc-

teurs, des achats en grosses quantités des magasins à succursales et des magasins à rayons;

(B) Les conditions du travail qui régissent dans les industries qui fournissent les marchandises à ces magasins à succursales et à rayons, et la mesure dans laquelle, le cas échéant, ces conditions existantes ont été causées par les méthodes d'achat de ces magasins, et l'effet de ces méthodes sur le niveau de vie de ceux qui travaillent dans ces industries et magasins;

(C) Les relations entre la meunerie et les boulangeries du pays et l'effet de ces relations sur l'industrie de la boulangerie au Canada;

(D) Les méthodes et le système qui régissent dans la vente du bétail et de ses produits, soit pour consommation domestique, soit pour exportation, et la mesure dans laquelle le système actuel offre ou restreint la chance qu'ont les producteurs d'obtenir une juste rémunération.

Que le comité aura pouvoir d'envoyer quérir personnes, papiers et documents, et le pouvoir additionnel de demander la nomination, en vertu de la loi des enquêtes d'une commission ou de commissaires, afin d'obtenir des témoignages que cette commission ou ces commissaires communiqueront au comité.

Que le comité, de temps à autre, fera rapport à la Chambre de ses constatations proposera telles mesures qu'il de l'avis du comité, peuvent être jugées nécessaires pour imposer, en autant que ce sera possible, des méthodes équitables dans les systèmes de distributions et de vente du Canada, une rémunération équitable et juste, compatibles avec les droits des consommateurs, pour les producteurs, les employés et les patrons.

Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Lettre hebdomadaire aux Cultivateurs

ACCOUPELEMENTS ET INCUBATION.

Pour connaître une autre saison fructueuse avec les poules, il faudrait encore obtenir des poulets sains, éclos de bonne heure et provenant des meilleures lignées de ponduses. Les accouplements ne sont valables en autant que l'on emploie des reproducteurs sélectionnés et les premières poules du troupeau. Mieux vaut employer quelques bonnes poules plutôt que plusieurs mauvaises. L'accouplement doit se faire deux semaines avant de faire couvrir les œufs et ne jamais allouer plus que 12 à 15 poules à chaque cochet et même moins s'il n'est pas très vigoureux.

Pour avoir de bons œufs d'incubation il faut que les sujets accouplés reçoivent d'abord beaucoup d'exercice, une bonne ration, du lait et des déchets de viande. S'il est escompté d'incuber plus de 100 œufs, il paierait d'utiliser une couveuse artificielle. Pour mieux en choisir la machine, il vaudrait la peine de consulter les connaisseurs car elles ne sont pas toutes également bonnes.

SOINS DE LA VACHE A L'ÉPOQUE DU VÉLAGE.

Avant même que la vache en soit à l'approche extrême du vélage, elle devra être éloignée des autres dans une loge où elle pourra jouir de la liberté et suffisamment

d'espace pour ne pas s'incommoder. La loge devra être à l'abri des vents violents et avoir été désinfectée au préalable.

Si la vache recevait une alimentation riche pendant sa gestation, il faudra la rendre plus laxative avant la mise-bas. Une telle ration se compose de 2 parties de son, et une partie de tourteau de lin à raison de 3 à 4 livres par jour. Si la constipation, même légère, survient à cette époque, il faudra lui faire boire une solution faite d'une livre de sel d'Épsom dans une pinte d'eau. Il faut aussi éviter de lui faire boire de l'eau froide.

Une surveillance attentive au temps de la mise-bas est une pratique nécessaire pour éviter les accidents. Immédiatement après la mise-bas, il est bon de l'abriter d'une chaude couverture et lui donner une bûche d'eau tiède.

Les trois premiers jours après le vélage, l'alimentation sera limitée en même temps que laxative et succulente. On pourra alors lui servir du foin de trèfle ou de luzerne, une faible quantité de racines ou d'ensilage avec du son. Par la suite, on lui servira de 5 à 8 livres par jour d'un mélange de son et de moulés d'avoine en partie égales avec 10% environ de tourteau de lin. La pleine alimentation de foin et de moulés ne lui sera servie que deux ou trois semaines après son vélage.

La viande d'agneau de qualité médiocre ou inférieure est généralement sèche, ou, si elle vient d'agneaux trop maigres, insuffisamment développés, est sujette à être molle. L'agneau trop gras laisse aussi à désirer et cause des pertes de viande.

L'indice des prix de gros au Canada est passé de 66.15 en décembre à 69.21 fin de janvier.

De même que la famine et la peste dans les pays arriérés, les dépressions économiques sont une sorte de maladie qui caractérise les sociétés humaines avancées. Cette maladie varie beaucoup dans ses manifestations, son cours et sa virulence; mais elle est si contagieuse qu'une épidémie sérieuse se propage à tous les coins de la terre.

Commentaires et Nouvelles

Cela stimule de recevoir des lettres comme celle-ci:

"Je m'empresse, avant le 15 février, de renouveler mon abonnement au "Bulletin de la Ferme", en vous envoyant 50c avec le nom d'un nouvel abonné.

"Je ne voudrais pour rien au monde me voir retranché de la liste des abonnés, surtout pour la modique somme de 50c, pour un journal aussi intéressant; car pour moi les conseils que l'on en reçoit valent vingt fois plus que l'argent que l'on donne.

Empressez-vous d'envoyer le journal à mon nouvel abonné, car après cela je veux commencer à travailler pour gagner le nouveau manuel "Les Champs". Votre dévoué, P. L. St-Alexandre, C.é. Iberville.

Nos lecteurs qui s'intéressent à l'élevage des bovins de race Holstein, verront dans ce numéro un compte rendu intéressant et substantiel de la dernière assemblée annuelle de l'Association Holstein-Friesian du Canada, rapport que nous devons à la généreuse collaboration d'un directeur de l'Association pour la province de Québec, M. Roger-P. Charbonneau, et qui remplit avec distinction le rôle de secrétaire de l'Association des Éleveurs de bovins, race Holstein récemment formée dans la province de Québec.

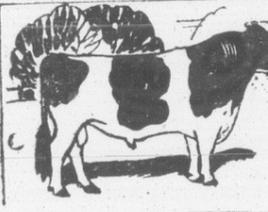
Les rapports financiers et de la propagande qui ont été soumis à l'assemblée générale de Toronto dénotent un optimisme de bon aloi chez les éleveurs de Noir et Blanc, qui envisagent l'avenir moins sombre qui s'amène avec sérénité et ambition bien légitime de parfaire nos méthodes d'élevage de bons animaux laitiers, la race Holstein-Friesian ne figure pas au dernier rang parmi les races les plus populaires au Canada.

Rapport de la Sun Life. Il découle des chiffres imposants que comporte le rapport financier de la compagnie d'assurance Sun Life des faits très significatifs qui pourraient échapper à l'attention du lecteur non averti. Il n'est d'abord aucune institution dont la nature soit plus cosmopolite que les compagnies d'assurance sur la vie. Elles font des affaires avec toutes les classes de la société, elles recrutent leurs protégés parmi tous les citoyens d'un continent quelle que soit leur nationalité ou leur occupation. Les placements des compagnies d'assurance sont aussi de diverses natures, et contribuent à stimuler les affaires et à créer de l'emploi. Nous ne pouvons nous figurer, jusqu'à quel point notre structure économique serait affectée advenant le cas où ces institutions cesseraient d'exister.

Le soixante-troisième rapport annuel des opérations de la Sun Life que nous publions dans ce numéro nous donne une excellente idée du rôle important que tiennent les compagnies d'assurance dans notre vie économique. Voici une institution qui, durant l'année dernière, a payé, \$100,000,000 en bénéfices aux différentes catégories de ses détenteurs de polices ou de leurs dépendants. Des milliers de personnes ont reçu de ces bénéfices de la Compagnie, non pas comme dons ou charité, mais comme ayants-droit. D'autres compagnies d'assurance ont fait la même chose dans une mesure variant selon leur importance. Au temps que nous vivons, où la question brûlante d'actualité est de chercher à conserver notre équilibre économique, où l'on y arrive qu'en obtenant de ceux qui possèdent en faveur de ceux qui n'ont plus rien, le fait ci-rapporté illustre de belle façon comment les compagnies d'assurance-vie sont parvenues à établir un système sûr et scientifique d'épargne en vertu duquel, sans trop d'inconvénients, l'homme peut amasser durant ces années productives suffisamment pour parer aux difficultés que cachent parfois un avenir incertain.

Il est certaines autres particularités, dans ce rapport, dignes de mention spéciale: parmi lesquelles, il faut citer le montant fabuleux de deux milliards et quart que représentent les polices en vigueur et payables aux assurés au cours de la génération actuelle. L'augmentation de l'actif de la compagnie qui est de \$55,000,000, et des polices en vigueur, représentant la somme de \$300,000,000, durant les quatre années de crise que nous venons de passer.

Les bases solides sur lesquelles reposent nos grandes compagnies d'assurance sur la vie, leur ont permis de traverser victorieusement les plus fortes dépressions économiques auxquelles bien d'autres entreprises n'ont pu résister.



En dépit de la température exceptionnellement froide qui a sévi dans le pays, environ trois cents bétail Holstein ont assisté à la vente de l'Ass. Holstein-Friesian Toronto à l'hôtel Royal York dernier.

La réunion était sous la présidence de M. D. A. McPhee, président en charge et qui aura comme M. W. L. Carr de Huntingdon au fauteuil présidentiel.

Les éleveurs ont manifesté d'intérêt aux délibérations de et les divers rapports présentés par les officiers ont été approuvés.

Les congressistes ont voté toire pour les registres et donnons les détails plus loin.

Un goûter a marqué la clôture intéressante journée agricole duquel les congressistes eurent d'entendre comme orateurs, M. McPhee, W. L. Carr le président, Dr. E. S. Archibald, directeur des expérimentales fédérales, Barton, député-ministre de l'Ontario, et l'hon. L. Kennedy, ministre de la culture pour Ontario.

Discours du président D. A.

Après avoir souhaité la bienvenue aux congressistes, et déclaré l'assemblée ouverte, M. McPhee y a allé à l'ordre du jour des considérations suivantes.

Pour notre association, l'année de finir à ce son contingent de particuliers qui m'appartiennent. L'un des plus importants de l'année fut l'organisation nationale qui fut organisée en avril dernier et qui a été d'un plus franc succès. Bien que le prix de tête de bétail ait été un peu plus élevé que l'année précédente, on a pu conclure que l'année fut excellente si l'on considère les conditions économiques. L'intérêt s'est concentré par sur un sujet de la ferme Holstein achetée par un éleveur de la province de Québec à un prix de douze cents dollars.

Au cours de juin plusieurs éleveurs furent organisés par l'habile direction de notre président en chef, M. R. B. Faith, et d'éleveurs furent admirables. Je regrette que la maladie du bétail n'ait empêché d'être à nos réunions d'éleveurs. Comme l'exposition Canadienne-nationale à Vancouver nous a donné un excellent aperçu de la situation des animaux Holstein. Les pers-sonnes qui ont visité l'exposition Royale, conviendront qu'il y avait de la grosse et la plus belle exposition Holstein qui se soit encore vue au Canada. Tout à côté de nos plus beaux bétail Holstein canadiens, il y avait de beaux sujets d'éleveurs de haute réputation. Unis, le tout formait un ensemble remarquable, c'est à moi-même que je tiens à adresser mes félicitations. Au temps que nous vivons, où la question brûlante d'actualité est de chercher à conserver notre équilibre économique, où l'on y arrive qu'en obtenant de ceux qui possèdent en faveur de ceux qui n'ont plus rien, le fait ci-rapporté illustre de belle façon comment les compagnies d'assurance-vie sont parvenues à établir un système sûr et scientifique d'épargne en vertu duquel, sans trop d'inconvénients, l'homme peut amasser durant ces années productives suffisamment pour parer aux difficultés que cachent parfois un avenir incertain.

Il est certaines autres particularités, dans ce rapport, dignes de mention spéciale: parmi lesquelles, il faut citer le montant fabuleux de deux milliards et quart que représentent les polices en vigueur et payables aux assurés au cours de la génération actuelle. L'augmentation de l'actif de la compagnie qui est de \$55,000,000, et des polices en vigueur, représentant la somme de \$300,000,000, durant les quatre années de crise que nous venons de passer.

Les bases solides sur lesquelles reposent nos grandes compagnies d'assurance sur la vie, leur ont permis de traverser victorieusement les plus fortes dépressions économiques auxquelles bien d'autres entreprises n'ont pu résister.

Le travail d'expertise de l'exposition Royale de Toronto ne fut pas en vain, attendu que le jugement des honneurs "All-Canadian" fait par lui-même à l'exposition de Waterloo, nous devons éviter les malentendus d'avis qu'il est dans notre intérêt de clarifier.

Textes et Nouvelles

de recevoir des lettres
e, avant le 15 février, de
abonnement au "Bulletin"
en vous envoyant 50c
nouvel abonné.

pour rien au monde me
la liste des abonnés, sur-
que somme de 50c, pour
intéressant; car pour moi
on en reçoit valent vingt
cent que l'on donne.

s d'envoyer le journal
onné, car après cela je
à travailler pour gagner
el "Les Champs". Votre
Alexandre, C. de Iberville.

qui s'intéressent à l'éle-
de la race Holstein, veront
un compte rendu inté-
de la dernière assem-
l'Association Holstein-
Canada, rapport que nous
reuve collaboration d'un
ociation pour la province
Roger-P. Charbonneau,
er distinction le rôle de
ociation des Éleveurs de
stein récemment formée
de Québec.

anciers et de la propa-
é soumis à l'assemblée
o dénotent un optimisme
des éleveurs de Noir et
ent l'avenir moins som-
avec sérénité et ambition.

arfaire nos méthodes d'é-
animaux laitiers, la race
ne figure pas au dernier
ces les plus populaires

Sun Life. Il découle des
s que comporte le rap-
compagnie d'assurance
ts très significatifs qui
per à l'attention du lec-
Il n'est d'abord aucune
de nature soit plus cos-
compagnies d'assurance
font des affaires avec
de la société, elles recru-
s parmi tous les citoyens
elle que soit leur natio-
nation. Les placements
assurance sont aussi de
et contribuent à stimu-
crer de l'emploi. Nous
s figurer, jusqu'à quel-
ture économique serait
le cas où ces institu-
l'exister.

isième rapport annuel
la Sun Life que nous
numéro nous donne une
rôle important que tien-
s d'assurance dans notre
Voici une institution
née dernière, a payé,
bénéfices aux différents
tétenters de polices ou
ts. Des milliers de per-
de ces bénéfices de la
pas comme doit ou-
me ayants-droit. D'au-
d'assurance ont fait la
me mesure variant selon
Au temps que nous
tion brûlante d'actualité
onservier notre équilibre
on y arrive qu'en obte-
possèdent en faveur de
lus rien, le fait ci-rap-
elle façon comment les
urance-vie sont parve-
système sûr et scientifi-
vertu duquel, sans trop
l'homme peut amasser
s productives suffisam-
x difficiles que cachent
inconnu.

autres particularités,
dignes de mention spé-
nelles, il faut citer le
x de deux billions et
sentent les polices en
s aux assurés au cours de
uelle. L'augmentation
pagnie qui est de \$55-
lices en vigueur, repré-
de \$300,000,000. Durant
de crise que nous venons

sur lesquelles reposent
gnies d'assurance sur la
s de traverser victorieu-
rttes dépressions écono-
s bien d'autres entre-
tister.



En Collaboration

L'Association des éleveurs
de bovins, races Holstein
de Québec

Assemblée générale annuelle de l'Asso-
ciation Holstein-Friesian du Canada

Présidence à M. W. L. CARR. — moratoire pour enregistrement.
Banquet. — Discours.

expert américain préside au classement des
exhibés à l'Exposition Royale. En plus
des succès qui ont été obtenus par les expo-
sants canadiens plusieurs éleveurs, ont fait
des records de production officiels remar-
quables au cours de cette année. A. E. L.
Sweet de Belmont, Ont., revient l'hon-
neur d'avoir brisé tous les records de pro-
duction enregistrés au Canada et aux
États-Unis pour vache de quatre ans, à
base de deux traites par jour dans les deux
divisions de 305 et 365 jours. Sa vache
Banostine Alcartra Narine 198659 ayant
produit 1137 lbs de gras en 365 jours et
970 lbs en 305 jours, ces deux records sont
beaucoup plus élevés que les plus forts
qui aient été faits jusqu'alors. Il convient
de mentionner aussi le record remarquable
de la vache Jean Abbekerk Pontiac, pro-
priété de M. W. R. Bowyer de l'Isle du
Pr.-Edouard qui a obtenu une médaille
d'or ayant produit dans six périodes de
lactation un total de 129669 lbs de lait;
4993 lbs de gras de beurre, ce qui représen-
te une teneur moyenne en gras de 3.86%,
ce qui représenté un record de longue
durée les plus élevés qui ait été établis
dans l'univers. La seule vache qui ait

Or si nous considérons l'augmentation des
enregistrements que nous avons cette
année, en dépit de conditions économiques
adverses, la grande popularité de la race
Holstein ne laisse plus subsister de doute
possible. Le chiffre record des enregistre-
ments Holstein pour 1933 reflète indiscu-
tablement la confiance de milliers d'éle-
veurs canadiens dans la race de leur choix.
Et comme tout indique une amélioration
dans les conditions économiques, nous
entrevoisons la venue d'une ère de prospé-
rité stable pour notre société.

Les enregistrements ont augmenté de
22% en 1933, et ont atteint le chiffre global
de 25,801 contre 21,096 en 1932. C'est le
plus grand nombre de certificats d'enre-
gistrement que l'Association ait encore
émis dans un an depuis sa fondation et
représente 8% d'augmentation sur les
24,000 de l'année 1929 qui était considérée
comme la plus forte jusqu'ici. Les enre-
gistrements de taureaux se sont élevés au
même chiffre qu'en 1932 soit 4,600 tandis
que 21,801 femelles furent enregistrées,
une augmentation de 4,725 sur l'année
1932.

Les transferts sont en diminution le

	Enregistrements		Transferts		Membres		Recettes	
	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933
Ontario	14,664	16,438	11,481	10,127	1,465	2,910	55,267	24,428
Québec	3,632	4,307	2,756	2,912	345	710	11,645	11,724
Maritimes	436	533	304	300	80	150	1,440	1,461
Etranger	36	29	399	264	5	0	477	341
Manitoba	398	501	241	228	35	55	1,232	1,309
Saskatchewan	648	734	407	404	120	190	2,225	2,066
Alberta	755	807	438	450	95	160	2,328	2,098
Colombie Anglaise	487	463	172	168	10	40	1,372	977
Total	21,076	25,802	16,198	14,853	2,175	4,245	66,988	62,249
		21,076	14,853			2,175	62,249	15
Perte et gain		4,726	1,345			2,070	4,737	32

battu ce record étant Springbank Snow
Countess.

Dans le tableau qui suit le lecteur verra
le nombre de membres que compte l'Asso-
ciation dans chacune des provinces cana-
diennes.

Nombre de membres dans chaque pro-
vince

	1932	1933	Augment.
Ontario	2909	3269	360 ou 12%
Québec	760	771	11 ou 10%
N.-Brunswick	36	35	-1
N.-Brosse	26	26	0
Pr.-Edouard	41	57	16 ou 39%
Manitoba	78	88	10 ou 13%
Saskatchewan	144	164	20 ou 14%
Alberta	124	141	17 ou 14%
Colombie Anglaise	78	70	-8 ou 10%
Etranger	6	4	-2 ou 33%
Total	3412	4629	1217 ou 36%

Rapport du Secrétaire-trésorier

Nous extrayons les passages suivants
du volumineux rapport qui a présenté le
secrétaire de l'Association.

"Le rapport que nous avons l'avantage
de vous présenter sur les opérations de
l'année 1933, dépasse les espérances même
des plus optimistes. Chaque fois qu'une
société d'éleveurs peut montrer une aug-
mentation dans le nombre des certificats
d'enregistrement émis au cours d'une
année c'est un signe remarquable de la
popularité de la race de bétail concernée.

marché d'exportation ayant été moins
fort ainsi que les transactions entre éle-
veurs, ils se sont élevés à 14,853 pour
l'année 1933, soit une diminution de 8%.

C'est la province d'Ontario qui contribue
en partie cette diminution tandis que
l'on constate une augmentation de trans-
ferts pour Québec et l'Alberta. Il n'y a pas
eu de changements notables pour les
autres provinces sur ce point. Les perspec-
tives nous paraissent meilleures pour
1934.

Au cours de l'année dernière nous
étions honorés de la visite de MM. H. V.
Noyes et H. Seaverns, respectivement pré-
sident des finances et secrétaire-trésorier
de l'Ass. Holstein-Friesian d'Amérique.
La différence dans le coût des opérations
entre les bureaux canadiens et américains
est telle que ces messieurs ont jugé à
propos d'étudier notre système tant
au point de vue de ce qu'il coûte que de
son efficacité, afin d'établir s'il n'y aurait
pas lieu d'abaisser leurs frais d'opération.
Après une étude sérieuse de la régie de
nos affaires, ces officiers ont résolu d'adop-
ter en bloc notre façon de procéder en y
faisant subir des modifications d'ordre
secondaire et conformes aux conditions
locales.

A la demande de ces officiers, notre
comptable M. J. L. Pocock, est allé à
Battletown, Vermont, pour leur aider à
modifier leur système, en dépit d'une forte
accumulation de travail, résultant de
leur moratoire, il a pu modifier tout ce
qui était possible quant à faire d'autres

SUR MOYEN DE MAIGRIR

39 liv. de perdues et très
bien portante

Une femme qui a découvert un moyen
sûr de maigrir sans faire usage de drogues
dangereuses ni se mettre à un régime
alimentaire ridicule, écrit ce qui suit:

"Il y a un an j'étais perdue de rhuma-
tisme et de beaucoup trop grasse. Je pesais
154 livres, et comme je ne mesure que
5 pieds et 2 pouces, vous pouvez imaginer
mon apparence. Je me suis mise à prendre
Kruschen régulièrement, sans toutefois
m'astreindre à un régime, et mon poids
est maintenant de 115 livres, ce qui me
va à merveille. Mon rhumatisme est aussi
disparu et je suis en bonne santé." Mme
D. N.

Contrairement à certains remèdes vio-
lents, Kruschen ne fait pas maigrir en pré-
cipitant les aliments à travers le corps
humain; son action ne se confine pas à une
seule partie de l'organisme. Son effet
tonifiant s'étend au contraire à tous les
organes éliminateurs, aux glandes, aux
nerfs et aux veines. Doucement mais
sûrement, il débarrasse l'organisme des
matières qui forment les tissus graisseux,
des poisons et acides nuisibles qui provo-
quent le rhumatisme, les troubles diges-
tifs et autres maux.

OFFRE D'ESSAI GRATIS

Si vous n'avez jamais essayé Kruschen, faites-le
immédiatement à nos frais. Nous avons distribué un
très grand nombre de paquets "GRATIS" spéciaux,
qui vous permettront de juger par vous-même
comment notre préparation est efficace. Remandez
votre pharmacien le nouveau paquet "GRATIS"
à 25c.

Cela comprend notre bouteille au prix d'achat de
75c, ainsi qu'une bouteille d'essai, dose suffisante
pour essayer une semaine. Envez d'abord la bou-
teille d'essai, prenez-en six ensuite, vous les dispo-
serez commodément que l'efficacité de Kruschen n'est
pas telle que nous le prétendons, la bouteille con-
tinue à rester aussi bonne que lors de son achat.
Remandez-la. Votre pharmacien est autorisé à vous
faire le remboursement de votre 75c et ses discen-
sion. Vous aurez essayé Kruschen, gratuitement,
à nos frais. Remède plus raisonnable, n'est-ce pas?
L'attention de E. Charles Doolittle, Ltd., Manufactu-
res, Angleterre fondée en 1756. Importateurs
McAllister, Ross, Ltd., Toronto.

changements lorsque les circonstances
le permettront.

Puisque nous sommes sur ce sujet, je
dois ajouter que les compliments que nous
ont décernés ces visiteurs distingués, sont
largement dus à l'excellent travail de M.
Pocock, qui peut à bon droit s'attribuer la
paternité du système de comptabilité
modèle que nous avons, une large part lui
revient de l'excellent service que notre
personnel est en mesure de donner. Ses

Suite à la page 80

FERME
"Des MONTS"

Notre troupeau a été montré

en 1933 à Lachute

et à

l'exposition d'Hiver.

Sherbrooke.

A ceux qui pensent à acheter un
bon reproducteur pour augmenter
ses revenus et oublier la crise.

Adressez-vous à

Hervé Huseraau, Oka.

Cité Deux-Montagnes. P.Q.

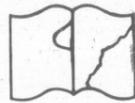
LA FERME DU MANOIR---HOLSTEINS

Troupeau ayant à sa tête les deux populaires reproducteurs: Perfection Korndyke Posch 77514
et College Sylvius Posch 90876.

Nos femelles ont la grosseur, le type, la production et l'épreuve (test), sont soigneusement
sélectionnées et représentent les lignées les plus populaires de la race.

Nous avons à vendre de fameux jeunes reproducteurs prêts pour le service et aussi quelques
bonnes femelles. Venez et examinez-les. Troupeau sous la surveillance du Fédéral.

Mme A. B. COLVILLE, St-Henri de Mascouche, P. Qué. FRED P. HAMPSON, Gérant.



Le Bulletin de la Ferme
Revue Hebdomadaire

CONSAKRÉ AUX INTERETS DE LA FERME
LE FOYER RURAL
Publié par
LE BULLETIN DE LA FERME (Limite)
Rédaction et administration
Immeuble "Le Soleil", chambre 311
Angle des rues St-Vallier et de la Couronne
TARIF des annonces: 20c la ligne
CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance
ABONNEMENT: Par année strictement
payable d'avance
CANADA, excepté cité de Québec \$1 00
CITÉ de Québec, et pays étrangers \$1 50
SOCIETAIRES de la Coopérative Fédé-
rale de Québec et de la Société des Dis-
tributeurs Marchands 75

50c si payé directement au bureau par
bons postaux dans les 30 jours qui
suivent la date d'expiration.

DIVERS

ARGENT A PRETER.—Cultivateurs! Emprun-
tez à 5% capitalisé, remboursable selon vos revenus
Avec aussi des acheteurs. "Crédit Immobilier",
25, Notre-Dame-Ouest, Montréal.
No 50 J. N. O. X 05

GRATIS.—PRIMES. Musique à bouche, canot
et autres cadeaux pour la vente de 20 boîtes
sachetées à 5c chacune de notre merveilleux cou-
leur, "onguent Campré", contre hémorroïdes,
entorses, etc. "La Campré Campagna Fabri-
que, St-Paul de Chester, P. Qué.
No 1 205 P 02

COUPONS.—Nous offrons un très gros assorti-
ment d'essai de coupons arrondés de laiton à être
employés à différents usages. Comme pour costu-
mes de dames et jeunes filles, blouses, jupes, robes
chemises pour hommes, garçons, aussi de dimen-
sions variées et de tous styles, dernières nouveautés
de toutes et toutes. Argent remis si pas satisfait.
Gros paquets, de \$1.00, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste
payée. Le Magasin des Coupons, New-Glasgow
Qué.
No 42 J. N. O. 012

CLIPPERS, TONDEUSES. Les meilleures pour
la coupe de la laine, à \$25.00 le set. "Cavran", 155
rue Notre-Dame-Est, Montréal. Herméridge Fon-
taine, 115, N.-D. Pierreville, C.é. Yamaska.
No 2 118 P 12

SOYEZ CERTAIN d'obtenir le plus grand prix pour
vos vieux bijoux en or, diamants et etc. Faites un
essai et vous serez convaincu. Nous payons l'or
pur à 10 karats, 10 karats \$7.00, 14 karats,
18 karats, \$11.00, satisfaction ou argent
remis. "Royal Jewelry", Provincial Refiner-
ies, 235, Appleton, Toronto, Ont. No 4 111

LOUÏ HONNÊTE, qui a été une fiancée de vos
amis, se présente à vous. Elle est belle, jeune,
et a une passion, si douce, qu'en son sein l'homme
peut faire l'expérience de l'homme dans le traite-
ment du Dr. Honnête, intitulé "Ce qui tout
le monde sait avant et pendant le mariage".
C'est un médicament sûr et sûr, qui fera
de votre mariage un mariage heureux. Prix
\$1.00 par boîte, 440 rue Hutchison,
Montréal. No 5 191

LE FAMEUX CHAI MEAL FAVORITE donne
plus de force, empêche l'écoulement de la
laine. "Favorite" est un produit de 40
ans. Cambré à St-Paul de Chester, C.é. Yamaska.
No 5 185 P 16

TABAC. Pourquoi payer plus quand vous pou-
vez obtenir la même valeur, le même choix de
tabac en feuille tannique, lequel est expédié aux
clients dans des tubes de papier. Trois livres
de tabac, ou cinq livres de tabac, par poste, une plus-
te. Adressez "Tobac" boîte 103, Chatham, Ont.
No 8 195

ACHATAGE DE CLIPPERS. Cultivateurs,
avez-vous besoin de vos lames de tondeuse
et avoir pleine et entière satisfaction. Pour che-
vaux, moutons, etc. Nos lames sont en 2 sets
pour 25 sous, chevaux, 35 sous. L'ouvrage est
fait par un expert sérieux et expérimenté. Ne regardez
point le prix mais bien le travail et la durée de
vos lames. Adresse: Henry Juras, Notre-Dame de
Pierreville, C.é. Yamaska. Nos 8-9 P 001

PLOMBEZ VOS DENTS VOUS-MEMES. —
"Dentist" remplit les dents sans douleur, sans
dout, facilement. Prix: 50 sous pour outillage
complet. "Dentist", 287 Avenue Spadina, Toronto.
Nos 8-9 x 57 M. P.

SERTISSEUSE

Prenez vous la sertisseuse "Canada" le dernier
modèle perfectionné, fonctionnant par courants
électriques à l'électricité, satisfaisant
votre intérêt. Prenez vous la sertisseuse
"Canada", industriel, St-Charles, C.é. Belle-
chasse. No 8 x 69

TABLETTES TOUSSINE

POUR LES CHEVAUX
Contre: Tox, Goutte,
Bronchite et Souffle.
Excellentes aussi pour
donner l'appétit, ren-
forcer, purifier le sang
et faire mourir. Elles
débarrassent aussi des
vers. Pourquoi vous
exposer à perdre votre
cheval pour la modique
somme de 50c? Une
bouteille de Toussine prise le printemps et à
l'automne assure la santé de votre cheval.
Expédiées FRANCO sur réception du prix:
\$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec, à
la Pharmacie Brunet, rue St-Joseph.
Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P. Q.

Précautions nécessaires à pren-
dre lors de la mise-bas

MOUTON, VACHE LAITIÈRE ET TRUIE.

MOUTONS

Dans l'élevage du mouton comme dans
tout autre élevage, il faut consulter le
registre afin de connaître la date précise de
la parturition. Comme première précau-
tion, l'importateur de séparat de ses com-
pagnes, la mère qui devra mettre bas. Il
faut donc l'isoler du troupeau, et la placer
dans un endroit où l'on pourra facilement
surveiller ses agissements. De cette ma-
nière, l'adoption des petits sera plus facile
et que d'accidents seront évités.

Il arrive assez fréquemment qu'une
mère fournisse une portée de jumeaux,
dans un tel cas, les soins que demande
la mère sont beaucoup plus délicats.
L'adoption en sera facile à la condition
que l'éleveur suive attentivement les
nouveaux-nés. Une alimentation ration-
nelle est de rigueur et nécessite de la part
de l'éleveur une surveillance soutenue.
Certains phénomènes caractéristiques chez
la brebis, précèdent la mise-bas. Les or-
ganes lactifères sont gorgés de lait, le flanc
se resserre et le ventre est plutôt tombant.

Lorsqu'arrive le moment précoce de la
parturition, la brebis paraît craintive et
agitée. Elle recherche la solitude et sem-
ble être tracassée par son entourage. Son
appétit diminue et elle s'obstine même à
manger. Elle ne tient pas en place, se cou-
che et se relève presque subitement. Lors-
que ces symptômes sont perceptibles, on
peut conclure que la brebis est sur le
point de mettre-bas. Surveillez attentivement
l'arrivée de l'agneau, afin d'éviter la
suffocation, et le débarrasser de la mem-
brane qui enveloppe sa tête. Règle géné-
rale, les éleveurs n'éprouvent guère de diffi-
cultés lors de la parturition, étant donné
qu'elle s'effectue normalement. Il arrivera
cependant des cas de mauvaises présen-
tations. Si vous êtes en présence de ces
cas, agissez simultanément et aidez à la
brebis à se débarrasser du fardeau qui
l'opprime.

Dès que la mise-bas est terminée, une
désinfection urgente s'impose. 2% acide
phénique.

Dès que la brebis a agnelé, il faut lui
donner le pis avec de l'eau suffisamment at-
ténue, afin qu'aucune infection ne se pro-
duise tant chez la mère que chez le petit.
Il sera toujours bon d'ajouter un anti-
septique à l'eau dont vous servez. La
propreté de la mère ailleurs est toujours
une "mère précieuse", car elle contribue
grandement à maintenir les intestins en
bon état, et à éliminer une quantité de

troubles que l'on rencontre en élevage.
On trouve communément bien des cas
où la brebis refuse de nourrir son sujet, et
cela pour maintes raisons: soit parce qu'elle
peut avoir des troubles aux trayons, ou
soit parce qu'elle ne peut s'habituer à son
agneau.

VACHE LAITIÈRE

Si l'on veut obtenir un maximum de
production du troupeau, il convient d'alimen-
ter convenablement les sujets destinés
à améliorer le cheptel.

La vache soumise à une alimentation
non-rationnelle ou déficiente ou ne ré-
pondant pas aux qualités requises d'une
bonne ration, ne pourra former un veau
apte à devenir un sujet digne de qualifica-
tion. Il faut donc, dès le début, préparer
les sujets en gestation, et suivre étape par
étape les différentes phases qui accompa-
gnent le tarissage et la mise-bas.

Une fois la vache tarie, il faudra lui
donner de l'exercice suffisamment, en lui
fournissant une loge spacieuse, propre,
bien ventilée et surtout bien désinfectée.
Une légère purgation donnera de bons ré-
sultats au cours des deux ou trois jours qui
suivent la mise-bas. La faiblesse de la
vache ne sera pas lente à faire son appari-
tion une fois le vêlage terminé. Il est
absolument important de maintenir une
bonne chaleur dans la vacherie et d'éviter
tout ce qui pourrait provoquer des refroidis-
sements. L'alimentation devra être
modérée après l'époque du vêlage si l'on
ne veut pas provoquer chez la vache des
troubles sérieux, tels que fièvre, inflamma-
tion, etc., etc. Une constante surveillance
doit être faite auprès de la vache fraîche
vêlée, car elle est souvent portée à manger
son propre délivre. Si la vache ne peut dé-
livrer au cours des deux jours qui suivent
la mise-bas, ne tardez pas à quêter les
services d'un médecin-vétérinaire.

Il ne faut pas se hâter de donner une
alimentation trop généreuse et user de
prudence dans l'emploi des aliments qui
composent la ration. Il importe de procéder
lentement dans tout changement et d'aug-
menter graduellement la ration de con-
centrés, de foin et de succulents.

N.B.—Tenir la vache bien enveloppée
de couvertures est une mesure très sage,
quelques jours avant et après le vêlage.

LA TRUIE

La préparation de la truie nécessite
beaucoup moins de détails, lorsque le
temps de la mise-bas arrive.

Il s'ensuit cependant que rien ne doit
être négligé lorsqu'il s'agit de lui choisir
un endroit confortable pour le temps de la
parturition. Sept ou huit jours avant le
port, il conviendra de placer la truie dans
un endroit suffisamment chaud.

Généralement, nombreux sont ceux qui
doivent se servir de leur étable comme por-
cherie. Il faut donc prévoir et trouver un
préalable un endroit où la truie ne sera
pas à la gêne lorsque le temps sera venu
d'avoir sa portée.

Les règles générales de propreté, de
désinfection, de litière sont les mêmes

Commentaires et Nouvelles

Anniversaire. Le douzième anniver-
saire du couronnement de Sa Sainteté Pie
XI a été marqué lundi par d'impression-
nantes cérémonies à St-Pierre de Rome.
Sa Sainteté est descendue de ses appa-
rements privés pour recevoir les hommages
des Cardinaux et revêtit ensuite des habits
pontificaux, notamment l'ample manteau
rouge et cr. Dans l'intervalle une proces-
sion se formait à l'extérieur pour l'escor-
ter jusqu'à la Basilique St-Pierre.

Elections municipales à Québec. —
22,832 électeurs de la cité de Québec sor-
tirez aux urnes lundi et ont élu M. J.-L.
Grégoire, maire de Québec avec une ma-
jorité de 2,115 sur son plus proche adver-
saire. Six nouvelles figures feront aussi
partie du nouveau conseil de ville.

Mort de l'hon. Sir Hormidas Laporte.
Le président honoraire de la Banque Pro-
vinciale du Canada, Sir Hormidas La-
porte, C. P., est décédé à Montréal à
l'âge de 83 ans. Il fut maire de Montréal
en 1906, conseiller privé en 1917, et che-
valier en 1918.

Un incendie à Ste-Geneviève de Pierre-
fonds. — Le village de Ste-Geneviève de
Pierrefonds, a été menacé de conflagra-
tion, dans la nuit de samedi à dimanche
par un incendie qui a détruit une épicerie
et une habitation, causant des dégâts esti-
més à \$11,000.

Incendie à St-Prosper. — Le magasin et
la résidence privée de M. David Roy,
marchand bien connu de St-Prosper ont
été réduits en cendres, causant de lourdes
pertes.

Voire Cheval TOUSSET-IL? Évitez le SOUF-
FLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA. Le meilleur re-
mède connu. Par poste 85. Pour toute autre mala-
die, consultation gratuite. Écrivez-nous. The
General Veterinary Drugs, Ltd., Hull, Qué. Éta-
blie en 1899.

À suivre que celles conseillées antérieurement.
Une chose est à surveiller quelques
10 hrs avant la mise-bas. La truie se
hâte de faire son nid, c'est là un indice
que la mise-bas ne tardera pas.

Il faut éviter les dérangements et les
va et vient continus, et s'occuper des
petits, si à leur arrivée l'on s'aperçoit
qu'ils ont froid. Il faut les séparer de la
mère et les placer dans un endroit chaud.
Il ne faut pas se hâter de les retirer de ce
lieu et attendre qu'ils soient bien asséchés.

Lorsque les petits sont avec leur mère,
c'est là qu'ils reçoivent les meilleurs soins.
S'il s'en rencontre des morts ou des sujets
faibles non-viables, il faut les séparer.

La truie devra recevoir une alimenta-
tion très légère après la mise-bas. Chez
la truie, la fièvre dure parfois assez long-
temps, même si la mise-bas se fait normale-
ment. L'eau tiède à la température est
nécessaire. On peut ajouter une poignée
de gru afin de donner une couleur blan-
châtre. Donner une alimentation assez
laxative pour que les intestins de la truie
soient toujours en parfaite condition.

Lorsqu'une truie revient en chaleur, durant
l'allaitement, il convient de lui donner
une cuillerée de soufre dans son alimen-
tation deux fois par jour.

Chs. Ak. Laflamme, B.S.A.

"Une récolte de 60 boisseaux
d'avoine, plus une récolte de 2
tonnes de foin de trèfle l'année
suivante, enlèvent ensemble 120
livres de potasse pure au sol, ce
qui est la quantité de potasse
contenue dans 240 livres de mu-
riate de potasse ou 1200 livres
d'un engrais 2-8-10".

Dames Demandées

NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES ayant
une machine à coudre pour rendre pour nous chez
elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la ma-
chine. Écrivez à Ontario Neckwear Company,
Dept. 124, Toronto 8, Ont. Nos 5-6-7-8x501 M P

Hommes Demandés

AGENTS DEMANDÉS pour vendre des cravates
de soie pour nous. Nous vous les vendons
à un prix qui vous permet de réaliser 100% de
commission. Écrivez aujourd'hui pour échantillon
gratuit et détails. Ontario Neckwear Company,
Dept. 518, Toronto 8, Ont. Nos 5-6-7-8 x 021 M.P.

HOMMES ET GARÇONS.—Apprenez le métier
de barbier, c'est la meilleure place à Québec, condi-
tions avantageuses, commission payée en appren-
nant. Quelques semaines suffisent pour être di-
plômé et gagner salaire. Dans votre intérêt n'hési-
tez pas. Écrivez au Collège des Barbiers de Québec
Enrg., 878 St-Vallier, Québec, P. Q.
No 23—J. N. O. X 001

ETES-VOUS CELUI-LÀ?—Pouvons placer un
homme de confiance de moins de 50 ans, avec auto,
dans une localité Watkins bien établie pour distri-
buer des nécessités à une clientèle établie. Pouvés
gagner \$25.00 par semaine au début. Écrivez immé-
diatement à la Compagnie J. R. Watkins, Dept.
R-2X, 940 rue Inspecteur, Montréal, Qué.
No 4 6fs X 051

ON DEMANDE un fabricant de beurre et de
fromage, marié, pouvant fournir de bonnes référé-
rences. S'adresser Casier Postal 94, Louiseville,
P. Qué.
Nos 7-8-6—P 37

FAITES DE L'ARGENT
Non pas des Erreurs!

L'expérience peut être un bon professeur; mais la
sagesse née de l'expérience devrait nous empêcher
de retomber dans les erreurs du passé. Une nou-
velle et profitable expérience attend ceux qui ont
résolu de ne plus prendre de risques avec leurs
récoltes, mais de leur donner des engrais chimi-
ques C-I-L.

Surveillez avec orgueil vos récoltes croissantes et
profitez des augmentations de rendements.

Plusieurs cultivateurs qui ont fait usage des engrais chimiques C-I-L
en 1933 ont été si heureux des résultats obtenus qu'ils n'emploieront rien
autre chose que les marques C-I-L en 1934. Lisez leurs témoignages dans
notre brochure illustrée gratuite qui donne également la raison pour la-
quelle les engrais chimiques C-I-L sont supérieurs.

Demandez notre littérature illustrée gratuite—MAINTENANT!

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED
FERTILIZER DIVISION

Bureau chef, Boîte 1260, Montréal
HALIFAX TORONTO NEW WESTMINSTER, B. C.
CIF25

SECTION FEMININE

LE LIVRE

C'est un petit livre
grand-père écrit de sa
ment à celle de mon pé-
qui fut la sienne. Il fut
mais toute petite.

Il commence par l'a-
1756, de ce grand-père
le saut St-Louis, en fac-
térêt de son commer-
x membre d'Assemblée p-
Il fut retrouvé nou-
Il s'appelait Jean-Baptis-
en Picardie et qui épousa
cureur fiscal.

Au dernier feuillet
mère, le mien, les dernier
Entre ces deux extré-
descendants, consignés s-
sance on lit les dates de
décès et l'endroit où ils
résurrection. Pour plusi-
du côté de l'épître, ou de
ne même dans plusieurs
rature il faisait lorsqu'on
On pourrait sourire
futilité à tant de gens qui
des traditions, mais je le
dont j'ai connu un certa-
nées, les traits du visa-
Jeunes mariées, qui
nouvel état de vie, achè-
elles y lisent votre histo-

Incendie à Ste-Geneviève de Pierre-
fonds. — Le village de Ste-Geneviève de
Pierrefonds, a été menacé de conflagra-
tion, dans la nuit de samedi à dimanche
par un incendie qui a détruit une épicerie
et une habitation, causant des dégâts esti-
més à \$11,000.



La reconnaissez-

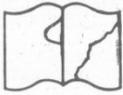
Qui n'a lu, un jour ou l'autre
jeunesse, de ces contes tant
dans l'ombre propice, quelque
faisante, masquée, armée, crue
avec lenteur, avec des
fer, une dague acérée au
victime impuissante et terrori-
Qui n'a eu froid dans le dos
pareil spectacle d'épouvante?
Qui n'a en compassion en sa
l'agonie de la personne au vo-
cité?

Qui n'a éprouvé horreur et
l'anonyme meurtrier?
Or, il s'agissait, notez-le
ples contes.
Que de réalité cependant
de l'écrivain imaginaire!
Pareils sentiments d'assas-

Il aide ses enfants

"Je ne veux pas négliger
exprimer mes remerciements
Novoro du Dr. Pierre,
Louise Lapin de Boundary
"Mes deux enfants avaient
de mouiller leur lit si je n'
eux ou trois fois pend
soins médicaux n'avai
aucun changement à leur é-
du Novoro du Dr. Pierre é-
l'idée me vint de leur en f-
et, à ma grande surprise,
bons résultats. Les enfants
tenant soulagés de ce trou-
ment profondément la nu-
Cette salubre médecine
plantée est bien connue pou-
faisant effet sur le procé-
tion. Non seulement elle
testins mais elle augmente
temps le flux urinaire aide
nature à restaurer les fon-
males de ces organes. S-
pouvez l'obtenir dans votre
écrivez à Dr. Peter Far-
Co., 2501 Washington Blv-
Ill.

Livré exempt de douane



Pres et Nouvelles

Le douzième anniversaire de Sa Sainteté Pie XI...

Municipales à Québec. — Le conseil de Québec...

Sir Hormisdas LaPorte. — Maire de la Banque Proda...

Ste-Geneviève de Pierre. — Le conseil de Ste-Geneviève...

Prosper. — Le magasin de M. David Roy...

SE-T-112. Évitez le SOUFRENTI-TOSSA. Le meilleur remède...

Les conseillées antérieures. — Il est à surveiller quelques...

recevoir une alimentation. — Chez dure parfois assez long...

AK. Laffamme, B.S.A.

Professeur; mais la. — Il nous empêcher...

chimiques C-I-L. — L'emploieront rien...

ENANT! LIMITED

STER, B. C. C.F.C.S.

SECTION FEMININE

LE LIVRE DE RAISON

C'est un petit livre à la reliure usée, sur les pages duquel mon grand-père écrivait de sa belle écriture régulière...

Il commence par l'acte de naissance de son grand-père à lui, en 1736, de ce grand-père qui devait périr dans un naufrage...

Il fut retrouvé neuf jours plus tard dans les Iles de Boucherville. Il s'appelait Jean-Baptiste, comme le premier colon qui vint d'Amiens...

Au dernier feuillet du volume, je lis le nom de mon père, de ma mère, le mien, les derniers anneaux de la chaîne qui se relie aux ancêtres.

Entre ces deux extrémités, que de détails intéressants pour leurs descendants, consignés sur ces aieuls inconnus! Après les dates de naissance on lit les dates des mariages, les noms des enfants, la date des décès et l'endroit où ils dorment leur dernier sommeil...

On pourrait sourire en ouvrant ces pages. Ces détails paraissent futiles à tant de gens qui ne comprennent pas le culte de la famille et des traditions, mais je les ai lus avec respect, en songeant à ces disparus dont j'ai connu un certain nombre et dont j'ai pu hériter, à travers les années, les traits du visage, les goûts, les travers ou les vertus.

Jeunes mariées, qui entrez avec tant d'enthousiasme dans votre nouvel état de vie, achetez un livre de raison afin que, plus tard, les filles y lisent votre histoire et y puisent de salutaires leçons.

COUSINE AVETTE



La reconnaissez-vous ?

Qui n'a lu, un jour ou l'autre, dans sa jeunesse, de ces contes fantastiques où, dans l'ombre propice, quelque ombre maléfique, masquée, armée, cruelle, cynique, s'efforce lentement, avec des ricanelements...

Or, il s'agissait, notez-le bien, de simples contes.

Que de réalité cependant sous la fiction de l'écrivain imaginaire!

Pareils sentiments d'assassins, pareille

Il aide ses enfants.

"Je ne veux pas négliger de vous exprimer mes remerciements pour le Novoro du Dr. Pierre," écrit Mme. Louise Lapin de Boundary Falls, B. C. "Mes deux enfants avaient l'habitude de mouiller leur lit si je ne les levais...

— Moi, à votre place, dit, un jour, une commère, à une autre commère, je sais bien ce que je ferais. Je lui écrirais un billet pour lui dire que son jeu est découvert, qu'elle n'a pas besoin de tant se cacher, que tout le monde est renseigné sur son

Commentaires et Nouvelles

Deuils pour les RR. PP. Jésuites. — Les Jésuites récemment éprouvés par la mort de R-Edouard Lafortune, emporté par le choléra, déplorent maintenant la perte d'un de leurs jeunes missionnaires en terre de Chine. Cette fois, c'est le P-Arthur Tremblay, qu'une pneumonie vient de ravir à la mission, à l'âge de 39 ans. Il était originaire de St-Frédéric-les-Bains.

Un religieux est victime des bandits. Le R. P. E. Charest, Canadien français, a été tué par des bandits qui l'ont assassiné, ainsi que les domestiques de la mission, en Mandchourie. Natif de Kamouraska, le Père Charest était âgé de 33 ans.

Elle meurt à l'âge de 105 ans. Mme Vve Joseph Poissant, de St-Mathieu, Cté Laprairie, est décédée à l'âge de 105 ans et deux mois.

Un drame du gaz à Québec, rue Lacroix. M. Michael, 65 ans, qui demeurait seul au numéro 7 1/2 de la rue Lacroix, mourut asphyxié par un poêle chauffé au coke.

21,267 déportations depuis 1930. Ottawa, 16. M. W.-A. Gordon, ministre du Travail et de l'Immigration, a annoncé que depuis 1930, on avait déporté 21,267 personnes. En 1933, les déportations ont été au nombre de 4,879. La plupart se sont faites au Royaume-Uni: 1,130 en Angleterre, 840 en Ecosse, 218 en Irlande du Nord, 53 en l'Etat Libre d'Irlande et 194 en pays de Galles.

Fruits et Légumes. Dans la semaine passant le 15 courant, il est entré 206 wagons de fruits et légumes à Montréal à rapprocher de 224 wagons la semaine précédente. La répartition se fait comme suit: 24 wagons de pommes, 115 de pommes de terre, 3 d'oignons, 27 d'autres légumes, 6 de bananes, 31 de fruits tropicaux.

Élections au Cercle Agricole de St-Augustin, Cté Deux-Montagnes. Le Cercle Agricole de St-Augustin, Cté Deux-Montagnes a fait, aux assemblées tenues les 16 et 27 janvier dernier, le choix de ses officiers directeurs, auditeurs pour l'année courante. Ont été élus par acclamation: M. Edmond Renaud, président;

compte. Ça lui apprendra à se moquer de nous.

Vous n'y pensez pas, chère dame, Ferré! Je ne voudrais pas même le lui dire. Les tribunaux sont là.

Justement. Evryez, mais ne signez pas. Dégarez votre écriture. Mettez votre lettre à la poste du village voisin. Et puis, vous allez voir, s'ils vont baisser le nez, vos voisins. Il y a un bout à se laisser bernier avec l'air de tout croire.

Vous êtes plus habile que moi, je pense, pour combiner cela. Vous avez plus d'expérience. Aidez-moi tout de suite. A deux, pour l'envoi. Je surveillerai bien, ensuite, toute seule, les résultats. Tenez, voici du papier et de l'encre... de l'encre rouge.

Très bien! Voyez, j'étais de la main gauche.

Imaginez un peu ce qui se passa au cœur de la petite servante, quand sa mère lui transmit le cruel et anonyme document. Éplorée, affolée, atterrée, elle accourut auprès de sa mère; elle voulut prendre conseil de son curé.

Or, vous pensez bien que, derrière ses rideaux, la voisine la vit passer et repasser, triste et les yeux tuméfiés. Le coup, selon elle, avait porté juste. Elle fit rapport aux commères du groupe. Le mari d'une commère voulut rendre, au père de la jeune fille, un service de bon voisin et le prévint, non pas d'une appréhension, mais de ce qui s'était réellement passé, dit-il, à sa cachette.

Le doute monta bientôt à l'esprit du père, à celui de la mère, puis, à l'esprit de M. le Curé.

L'honnête fille prenait maintenant figure de menteuse et d'hypocrite aux yeux des siens.

La reconnaissez-vous la cruelle et traîtresse blessure infligée, dans l'ombre favorable, par une ombre anonyme et cruelle? Et comprenez-vous que le conte fantastique est parfois pathétique réalité?

V. Germain, ptre

Adoptions: 10 en février, 26 en 1834. Aumônes: par courrier, \$60.40; des visiteurs, \$23.00.

Attention... C'est la SAISON DANGEREUSE



Combattez le rhume de cette manière SURE et EPROUVEE

Si votre enfant a un rhume, ne faites pas d'expériences. En cette saison, le rhume dégénère souvent en grippe et pneumonie.

Allez-y sûrement suivez le traitement qui s'est révélé le meilleur à des millions de mères-employez Vicks VapoRub.

Ce fameux remède procure un soulagement plus rapide et plus sûr, à cause de son action de cataplasme-vapeur. Il "extirpe" le mal et la congestion, à travers la peau. En même temps, à chaque respiration, ses vapeurs médicamenteuses et adoucissantes pénètrent directement dans les voies respiratoires irritées. Durant la nuit, Vicks VapoRub exerce en toute sécurité son action, qui soulage du rhume. Son usage étant externe, il évite les dangers de l'absorption répétée des drogues qui si souvent bouleversent la digestion délicate des enfants.



Joseph Desjardins, vice-président; Ches Lalonde, président; Antoine Desjardis, Hector Gauthier, directeurs; Phéromie Filion, auditeur; J. B. St-Jacques, Sec. Tres. Ont été élus, par acclamation, directeurs: Léopold Duquette, Michel Charbonneau.

MATURITE-MATERNITE AGE MOYEN

Une femme a besoin, à ces trois époques critiques, d'un remède sur lequel elle peut compter. C'est pourquoi il y en a tant qui prennent le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. 98 sur 100 disent: "Il m'a soulagée". Il vous soulagera aussi.

Le COMPOSE VEGETAL de LYDIA E. PINKHAM

GRATIS



Montre pour dames en métaux, ustensiles d'aluminium, dentelle kaki et de toilette, robe, sacs, coupons de broad-loth et de coton, rideaux, oreillers et plusieurs beaux cadeaux seront donnés à ceux qui enverront nos grâces de jardins.

Envernez notre catalogue et 50 paquets.

L'UNION DES JARDINIERS ENRG. 1111 Victoria Lévis, Qué.

EPILEPSIE ET CRISES

Si vous souffrez d'épilepsie ou crises (tomber d'un mal) ou avez des amis souffrant de cette terrible maladie écrivez pour avoir le livre de renseignements GRATUITS sur le fameux Remède EPILIX contre l'Epilepsie et les Crises. Adressez The Air-Way Drug Co., Boite Postale 311, Québec, P.Q. Canada.

Mme Blais tisse à la maison depuis 40 ans

et elle dit:

"POUR DONNER À LA LAINE DE BELLES COULEURS LAVABLES RIEN N'EGALE LA DY-O-LA"

Les grandes filatures européennes se servent de teintures à l'aniline. Mme Blais fait la même chose pour ses tissus domestiques.

DY-O-LA est aussi une teinture à l'aniline qui pénètre les fibres de la laine et donne à celle-ci de riches couleurs lavables. Etant fortement concentrée, elle assure un rendement plus économique. La même teinture peut servir pour laine, soie, coton, toile, rayon ou fils mélangés. Mme Blais et nombre d'autres femmes se sont rendu compte que DY-O-LA est toujours de même haute qualité uniforme. Procurable en toutes couleurs à 10c le paquet.

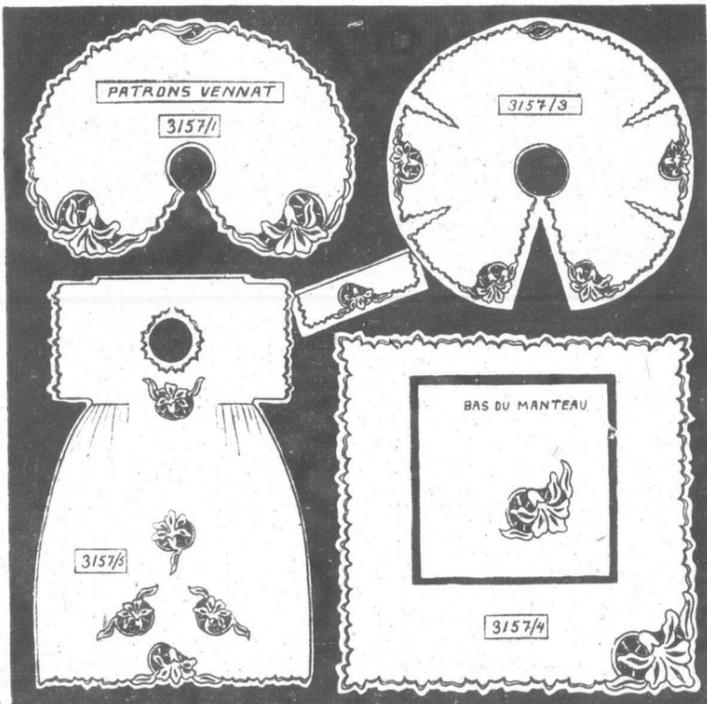


Demandez à votre marchand la brochette gratuite sur la manière de teindre avec DY-O-LA. Choisissez vos couleurs d'après des morceaux de tissu teints en toutes nuances avec DY-O-LA même.



TEINTURE DY-O-LA

La broderie est un agréable passe-temps



No 3157 Trouseau de Baptême, dessin facile à faire et très effectif. Le centre de la fleur est au richelieu, les bords de la fleur et milieu des feuilles remplis, le contour des feuilles au point de tige ou au cordonné.

Patrons à tracer manteau 30c, bonnet 15c, châle 20c, Robe 20c. Perforé manteau 75c, bonnet 25c, châle 50c, robe 50c. Au fer chaud manteau 50c, bonnet 20c, châle 40c, robe 35c.

Etampés sur cachemire français pure laine, manteau et bonnet ensemble suivant qualité \$4.50 ou \$6.00. Sur épais crêpe plat \$3.25 ou \$4.50.

Châle sur cachemire \$1.90 ou \$3.00. Sur crêpe \$1.75 ou \$2.90.

Robe étampée sur crêpe plat suivant qualité \$1.50 ou \$2.50.

Soie pour broder tout le trousseau environ \$1.00.

Brodés à la main prêts à porter trois morceaux, manteau, bonnet et châle seulement \$12.00. Robe seule \$6.00. Les 3 morceaux plus la robe ensemble \$17.00.

Album de Lavette 15c. Catalogue de Broderie 20c.

Abonnement à notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c seulement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

est imprimé par "LE SOLEIL" Con St-Valier et de la Couronne, Québec

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-F. Livernois et W. Brunet.

LE STUDIO des MERVEILLES

Par Pierre d'AQUILA

NOTRE FEUILLETON

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris. Ceux de nos lecteurs qui désiraient prendre un abonnement à ces romans bi-mensuels n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5, rue Bayard, Paris.

Il était près de minuit. Je gagnai à pas feutrés le pavillon, car je voulais absolument garder le secret de cette expérience, afin d'être seul à savourer l'amertume de l'échec si cette éventualité se réalisait.

Je revins donc au laboratoire. Comme tu me l'as vu faire il y a quelques minutes, je mis en mouvement la dynamo. Elle fournit le courant qui agit sur l'écran et amène le composé chimique qui le recouvre à l'état de sensibilisation désirée.

J'attends quelques minutes, puis j'appuyai sur une autre manette. Essaye, vieux frère, de t'imaginer mon angoisse, ma folle émotion, quand je vis sur l'écran une masse informe, comme une étrange nébuleuse douée d'une lumière propre.

Et, peu à peu, cette sorte de brume se dissipa. Des contours se dessinèrent. Les dernières nuées s'évanouirent. Là, sur l'écran, ma chambre éclairée m'apparut soudain avec une merveilleuse netteté!

—La télévision! s'écria André. Tu as réussi la télévision!

—Oui, dit Gérard. Je crois sincèrement avoir mis au point un procédé pratique de télévision.

—Prodigieux!

—J'étais seul ici, je te l'ai dit. J'eus quelques minutes d'immense joie, je te l'avoue. Je trépassai, je criai comme un exalté: "J'ai réussi! oh! j'ai réussi!" et finalement, je te livre ce détail qui me fait honte parce que tu es mon seul véritable ami, j'éclatai en sanglots comme une femmelette.

—Ne t'excuse pas. J'en aurais fait tout autant à ta place, affirma André.

Et comme pour confirmer ses dires, quelques larmes mouillèrent ses paupières.

—Oui, reprit Gérard d'une voix concentrée, j'ai goûté là, pendant près d'une heure, une pure ivresse. Déjà je voyais les formidables conséquences de mon invention. Des tableaux du monde futur—un futur très proche peut-être—défilaient devant mes yeux. T'imagines-tu le voyageur, l'officier, l'homme d'affaires se retrouvant chaque soir en famille, bien que séparé de son foyer par des milliers de kilomètres?

—Entrevues muettes ou parlantes?

—Muettes, au début tout au moins. On pourrait, il est vrai, ajouter la téléphonie sans fil à la télévision. Mais cela coûterait horriblement cher, tandis que je prévois déjà la réalisation pratique d'un petit appareil portatif guère plus onéreux qu'un simple appareil de T. S. F.

—Tu comptes pouvoir reproduire sur ton écran n'importe quelle salle?

—Oui, à la condition que la salle en question possède la petite boîte de produits radio-actifs dont je t'ai parlé.

—C'est un progrès inouï.

—J'en ai le vertige quand j'y pense. Il y a là de quoi bouleverser les tractations commerciales, les échanges politiques internationaux.

—Le journalisme.

—La stratégie militaire.

—Je "vois" déjà le Pape parlant au monde entier ou célébrant l'office à Saint-Pierre de Rome.

—Les habitants du Nord brumeux jouissant, en plein hiver, et dans l'intimité de leur habitation, du radieux soleil méditerranéen.

L'imagination des deux jeunes gens s'exaltait à ces étonnantes visions, réalisations de demain, car si Gérard Lesaffre ne parvenait point à la perfection, d'autres chercheurs acharnés, sans doute, allaient atteindre le but (1).

Sur cet enthousiasme, ce fut Gérard qui jeta la "douche".

—Malheureusement, soupira-t-il, cette expérience ne me paraît pas définitivement concluante.

—Je ne te comprends pas!

—Rien de plus simple. Ma réussite de la nuit dernière n'est peut-être due qu'à des circonstances très particulières.

—Lesquelles?

—Par exemple: la proximité de ma chambre, à moins de trois cents mètres d'ici, en ligne droite; les radiations nocturnes, plus favorables peut-être à la réussite que celles du jour; et puis, entre la cham-

(1) Faut-il préciser au lecteur que la télévision est déjà entrée dans le domaine des réalisations, moins complètes, évidemment, que celles évoquées ici par le romancier?

bre et l'écran récepteur, il n'y a guère d'obstacles matériels. Regarde: nous voyons d'ici la fenêtre de ma chambre.

—Simples hypothèses.

—Sérieuses en tout cas et qui s'imposent à tout esprit vraiment scientifique soucieux de n'avancer une loi qu'après l'avoir prouvée de mille façons.

—D'accord. Mais enfin, il semble bien que ton invention a une base tout à fait sérieuse!

—Je l'espère.

—S'il est exact, comme je le suppose, qu'il existe certains rapports entre la T. S. F. et ton système de télévision...

—De très nombreux rapports.

—Eh bien, je ne vois pas pourquoi tu ne réussirais pas là où la T. S. F. triomphe.

—Tu vas vite en besogne! Ne sais-tu pas qu'il y a loin, parfois, de la coupe aux lèvres? Il y a bien plus d'écart encore, très souvent, entre le principe d'une invention et sa parfaite mise au point. Rappele-toi l'exemple de ce pauvre Leblanc...

—De quel Leblanc parles-tu? De Joseph, notre camarade de collège?

—Non pas, répliqua Gérard en riant, mais du premier fabricant industriel des cristaux de soude.

—Ah oui! la soude Leblanc et la soude Solvay. Faire le parallèle entre elles!

Belle question pour les professeurs de chimie en quête de punitions exemplaires!

—Ce Leblanc, donc, bien qu'inventeur d'une méthode qui, pendant un siècle, allait fournir la soude au monde entier, s'est complètement ruiné. Il est mort sans un sou.

—Mais pourquoi?

Pour un détail d'apparence insignifiante: il avait fait son four carré au lieu de lui donner la forme voûtée: d'où perte de chaleur et, par suite, mauvais prix de revient.

—Fantastique!

—Tu comprendras donc, André, ma réserve avant de proclamer à tous les échos que j'ai inventé la télévision. Cette nuit, mon premier mouvement me portait, à rentrer à la maison, à réveiller les miens, à leur annoncer mon succès. Mais je réussis à me contenir. Vois-tu, je ne voudrais en faire la confidence que sur du résultat, qu'après avoir obtenu des preuves définitives.

—Tu ne tarderas pas à les avoir ces preuves, je crois?

Gérard consulta sa montre.

—Dans trois minutes.

Les jeunes gens se turent et restèrent un long moment silencieux devant l'écran qui maintenant, était d'un blanc éclatant et semblait doué d'une étrange vie.

CHAPITRE IV

L'ÉCRAN S'ANIME

Gérard?

L'appel de son ami tira le jeune homme de la rêverie où brusquement il était tombé.

—Eh bien?

—Quel est l'objet de ton expérience en cours?

—J'ai transporté la masse radio-active dans le bureau de mon père.

—De sorte que, d'ici quelques minutes, tu verras ton père sur l'écran?

—Peut-être.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

VIEIL OR, VIEUX BIJOUX!

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.



La Coopérative

Fournit les comm

Semaine

ŒUFS

Les prix, au début de la semaine, ont manifesté certains signes de baisse, mais ils se sont repris par la suite et les indications actuelles nous font croire que nous verrons les prix demeurer pour les quelques jours à venir.

La température froide a réduit les productions, et d'un autre côté les exportations de l'extérieur sont moindres parce que l'incubation est déjà avancée dans certaines provinces et de telles quantités d'œufs sont absorbées.

On s'attend à peu de changements de cours des quelques jours qui vont suivre.

VOLAILLES

La demande a été active, particulièrement dans le cas de la volaille. La demande pour la poule vivante est forte et les expéditeurs trouvent généralement beaucoup plus de profit à vendre leurs sujets vivants plutôt qu'à abattre.

Les conditions actuelles de concurrence sont plutôt encourageantes pour les producteurs. Toutefois, nous tenons à attirer l'attention sur le fait que l'obtention de la licence pour la production des sujets pour le marché est une tâche ardue.

La Coopérative Fédérée de Québec des cages d'expédition à la disposition des membres et de ses expéditeurs.

Une demande lui soit adressée pour que ces cages soient adressées gratuitement à ceux qui en auraient besoin. On ne peut cependant ne faire ses demandes que pour le temps où l'on prévoit avoir des cages afin qu'elles ne soient pas trop longtemps, on conçoit que le matériel disponible de ces cages doit nécessairement être limité.

ANIMAUX VIVANTS

Arrivages à la Pointe St-Charles, d'hui:—Bétail, 737; veaux, 68; moutons, 83.

BÉTAIL

Les ventes se faisaient activement toutes les classes; il n'y avait d'exception que dans le cas des bouvillons pour lesquels les acheteurs ne montraient pas d'intérêt plus ou moins grand. Les bouvillons ont cependant été vendus à des prix fermes. Les bovins allaient de \$5.00 à \$5.75, avec quelques-uns à \$6.00 par 100 lbs. Les prix de qualité moyenne rapportaient de \$5.00 à \$5.75.

—Mais pourquoi?

—Tu ne tarderas pas à les avoir ces preuves, je crois?

Gérard consulta sa montre.

—Dans trois minutes.

Les jeunes gens se turent et restèrent un long moment silencieux devant l'écran qui maintenant, était d'un blanc éclatant et semblait doué d'une étrange vie.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.

—N'oublie pas ce que je t'ai dit tout à l'heure: les conditions sont changées! Par exemple, l'usine est séparée du laboratoire où nous sommes par des bouquets d'arbres, de hautes maisons, donc partement invisible. Quand à son éloignement, je l'estime à près d'un kilomètre en ligne droite. Enfin, le jour, surtout ensoleillé comme celui-ci, nombreux sont les parasites néfastes aux radiations électriques.

(à suivre)

Joints, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Acheteur Canadien Français. AIMÉ FOURNIER, 166 Chemin de la Canadière, Québec.

—Sûrement! H n'y a pas de raisons que ce qui a réussi la nuit dernière échoue aujourd'hui.



La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Semaine du 12 au 19 février

ŒUFS

Les prix, au début de la semaine dernière, ont manifesté certains signes de faiblesse, mais ils se sont repris par la suite et les indications actuelles nous font croire que nous verrons les prix demeurer fermes pour les quelques jours à venir.

La température froide a réduit les expéditions, et d'un autre côté les expéditions de l'extérieur sont moins fortes parce que l'incubation est déjà commencée dans certaines provinces et de très fortes quantités d'œufs sont absorbées de ce fait.

On s'attend à peu de changements au cours des quelques jours qui vont suivre.

VOLAILLES

La demande a été active, particulièrement dans le cas de la volaille vivante. La demande pour la poule vivante est forte et les expéditeurs trouveront certainement beaucoup plus de profit à expédier leurs sujets vivants plutôt que de les abattre.

Les conditions actuelles de ce marché sont plutôt encourageantes pour les producteurs. Toutefois, nous tenons à mentionner qu'il est important que l'on donne toute l'attention possible à la bonne préparation des sujets pour le marché.

La Coopérative Fédérée de Québec tient des cages d'expédition à la disposition de ses membres et de ses expéditeurs. Il suffit d'une demande lui soit adressée pour que ces cages soient adressées gratuitement à ceux qui en auraient besoin. On est prié cependant de ne faire ses demandes que pour le temps où l'on prévoit avoir besoin des cages afin qu'elles ne soient pas parties trop longtemps; on conçoit que le nombre disponible de ces cages doit nécessairement être limité.

ANIMAUX VIVANTS

Arrivages à la Pointe St-Charles, aujourd'hui: Bétail, 737; veaux, 683; porcs, 1565; moutons, 83.

BÉTAIL

Les ventes se faisaient activement pour toutes les classes; il n'y avait d'exception que dans le cas des bouvillons pour lesquels les acheteurs ne montraient qu'un intérêt plus ou moins grand. La plupart des bouvillons ont cependant pu être vendus à des prix fermes. Les bons sujets allaient de \$5.00 à \$5.75, avec quelques-uns à \$6.00 par 100 lbs. Les sujets de qualité moyenne rapportaient de \$4.50

à \$5.00 et les communs allaient de \$3.00 à \$4.00. Les bonnes vaches étaient très recherchées et les prix obtenus étaient de \$3.50 à \$3.75; il y eut même quelques sujets à \$4.00; les moyennes rapportaient de \$2.50 à \$3.00 et les communes de \$2.00 à \$2.50. Celles qui étaient destinées à la mise en conserve rapportaient de \$1.50 à \$2.00. Les taureaux se vendaient de \$2.00 à \$2.75 pour les communs et jusqu'à \$3.75 pour les meilleurs. Les génisses se payaient de \$2.50 pour les communes jusqu'à \$4.50 pour les meilleures.

VEAUX

Les expéditions étaient faibles et la demande active, en sorte qu'il fut relativement facile de maintenir les prix fermes, quoique certains signes nous fassent croire à une baisse prochaine. Les bons veaux de lait rapportaient de \$7.75 à \$8.00, et jusqu'à \$8.50 dans quelques cas de sujets de choix; les sujets moyens se payaient de \$6.50 à \$7.50 et les communs de \$5.50 à \$6.00. Les sujets nourris à la chaudière et les veaux pesants rapportaient de \$3.50 à \$4.00. Les veaux de champs étaient moins fermes et allaient de \$2.50 pour les communs à \$3.50 pour les meilleurs. Comme les expéditions ne sauraient maintenant tarder beaucoup à se faire de plus en plus fortes il faudra compter sur une baisse prochaine dans les prix.

MOUTONS ET AGNEAUX

Les arrivages ont été très faibles. Les quelques agneaux qui ont été offerts en vente rapportèrent \$6.00 pour la plupart. Le prix pour les moutons allait de \$2.00 pour les communs jusqu'à \$4.00 pour les meilleurs.

PORCS

Les ventes se faisaient facilement ce matin à \$9.50. Il y eut quelques vendeurs qui essayèrent d'obtenir plus cher, mais on ne tarda pas à se rendre compte que l'on ne pourrait décider les acheteurs à payer plus que \$9.50. Les sujets de choix bénéficiaient d'une prime de \$1.00 par tête, pendant que les sujets de boucherie rapportaient les mêmes prix que les bœufs. Les légers devaient subir une coupe variant de 25 à 50 sous par tête; les lourds subissaient une coupe d'un demi sou la livre et les extra lourds une coupe d'un sou la livre. L'impression générale ici est que les prix actuels ont chance de se maintenir fermes pendant quelque temps. Les truies se vendaient facilement à des prix allant de \$7.00 à \$8.00 le cent livres selon le poids et la qualité des sujets.

VEAUX ABATTUS

La demande pour les veaux de lait est particulièrement forte et les prix se maintiennent fermes. Les expéditions ne sont pas très fortes encore et les acheteurs se montrent très intéressés. On croit que les conditions actuelles resteront les mêmes pendant quelque temps encore.

Les veaux de champs se vendent bien quoiqu'à des prix plus bas que ceux qui sont offerts pour les veaux de lait. Les veaux trop pesants sont de vente plus difficile.

Il serait à souhaiter que les veaux soient plus généralement vendus lorsqu'ils sont rendus à quatre ou six semaines. C'est à cet âge qu'ils ont chance de rapporter de meilleurs prix. Et qu'on ne leur donne que du lait entier comme aliment.

PORCS ABATTUS

Les prix sont légèrement remontés ces jours derniers. Les expéditions continuent à être faibles en sorte que la demande se fait sentir d'une manière plus pressante et les acheteurs se trouvent dans le cas de devoir payer un peu plus cher. On croit que les producteurs ont d'excellentes chances de voir ce marché demeurer ferme au cours des quelques semaines à suivre. Les rapports qui nous viennent de l'Ouest, ainsi que des marchés anglais, nous font croire que les prix seront bons et que nous pouvons compter sur des conditions favorables pendant quelque temps.

Mais il faudrait noter que la demande exige des porcs un peu plus lourds que ce que l'on avait pris l'habitude d'envoyer sur le marché. Il serait à désirer que les expéditions se fassent alors que les porcs pèsent de 200 à 220 livres poids vif, au lieu de 180 à 200 livres, ainsi qu'on le fait un peu trop généralement dans la province de Québec. Nos meilleurs porcs sont maintenant utilisés pour notre commerce d'exportation et pour cette fin on a besoin d'un porc de 200 à 220 livres.

Prix de remise de La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 17 FEVRIER 1934

Table with 2 columns: Description (No 1 pasteurisé, No 1 non pasteurisé, No 2) and Price (27 1/4c, 26 3/4c, 26 1/4c)

Table with 2 columns: Description (Spécial, A, B, C, Coqs) and Price (19c, 17c, 15c, 13c)

Table with 2 columns: Description (Spécial, A, B) and Price (17c, 15c, 13c)

Table with 2 columns: Description (Spécial, A, B) and Price (26c, 24c, 22c)

Table with 2 columns: Description (Doivent peser au moins 5 lbs 8 à 10c) and Price (8 à 10c)

Table with 2 columns: Description (Spécial, A, B, C, D) and Price (24c, 22c, 20c, 15c, 10c)

Table with 2 columns: Description (A, B, C, Coqs) and Price (17c, 14c, 12c, 12c)

Table with 2 columns: Description (A gros, A moyens, A poulettes, C) and Price (44, 41, 39, 32)

Table with 2 columns: Description (No 1, No 2, No 3) and Price (12c, 11c, 10c)

Table with 2 columns: Description (Bon, Moyen, Commun) and Price (11c, 9c, 7c)

Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 19 février 1934 Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée

Large table with multiple columns: Porcs (Porc à bacon, Prime de \$1.00, etc.), Veaux de lait (Bon, Moyen, Commun), Veaux de champs, Agneaux, Moutons, Bouvillons, Vaches (Choix, Bonne, Moyenne, Commun), Taureaux (Choix, Bonne, Moyenne, Commun)

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de QUÉBEC

Table with 2 columns: Description (ŒUFS, LARD, Poulets) and Price (40, 39, 38, 30, 27c, 15c, 10c, 6c, 6c)

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec c. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ETON

Presse, Paris. Ceux qui ont un abonnement qu'à envoyer 24 à Bayard, Paris.

pteur, il n'y a guère de... Regardez nous être de ma chambre.

hèses. out cas et qui s'impo- vraitement scientifique ncer une loi qu'après mille façons.

is enfin, il semble bien a une base tout à fait

comme je le suppose. ins rapports entre la ème de-télévision... reux rapports.

ne vois pas pourquoi tu ou la T. S. F. triomphe. en besogne! N'as-tu parfois, de la coupe aux ten plus d'écart encore, e le principe d'une in- ite mise au point. Rap- de ce pauvre Leblanc. ... anc parles-tu? De Jo- ade de collège?

oliqua Gérard en riant, fabricant industriel des

ude Leblanc et la sonde parallèle entre elles! ur les professeurs de chi- mitions exemplaires! donc, bien qu'inventeur i, pendant un siècle, soude au monde entier, it ruiné. Il est mort sans oi?

d'apparence insignifian- four carré au lieu de lui otée: d'où perte de cha- mauvais prix de revient.

lras donc, André, ma ré- roclamer à tous les échos la télévision. Cette r mouvement me portait, ison, à réveiller les miens, mon succès. Mais je n' enir. Vois-tu, je ne vou- onfiance que sûr du ré- avoir obtenu des preuves

er pas à les avoir ces a sa montre. minutes.

ss se tuent et restent u- cieux devant l'écran d' t d'un blanc éblouissant une étrange vie

APITRE IV AN S'ANIME

ami tira le jeune homme ou brusquement il était

bjct de ton expérience en orté la masse radio-active de mon père.

ae, d'ici quelques minutes, re sur l'écran?

H n'y a pas de raisons que la nuit dernière échoue

as ce que je t'ai dit tout conditions sont changées! usine est séparée du labo- sommes par des bouq- ntes maisons, donc par e. Quand à son éloigné- à près d'un kilomètre

Enfin, le jour, surtout e celui-ci, nombreux sont fastes aux radiations élec- (à suivre)

CEtte SENSATION DE DÉPRESSION EST DUE POUR BEAUCOUP AU FOIE Stimulez la Bile de votre Foie - Sans Calomel.

Vous vous sentez "à l'envers" simplement parce que votre foie ne déverse pas ses des fluxes questi- onnes de liquide biliaire dans vos intestins. La digestion et l'élimination se trouvent toutes deux entravées et tout votre système s'intoxique.

LA POUSSE (LE SOUFFLE) Des milliers de propriétaires de chevaux se sont servis, avec succès, du REMÈDE CAPITAL pour la POUSSE durant les 30 ans passés. Envoyez 10c aujourd'hui (en timbres ou monnaie) pour couvrir le traitement et les frais postaux pour un essai d'essai d'une semaine et pour détails.

Dr. Sébastien Verret Chirurgical Dentiste 23, rue St-Jean Québec Téléphone 2-7404

R, VIEUX BIJOUX ! enis en or. s, etc. Le payé, \$7.00 trats, \$8.00 Envoyez e. Argent e. Si vous prix payé, rné, malle payée. Acheteur Ca- AIMÉ FOURNIER, 166 Che- dière, Québec.



POUSSINS:

Demandez notre liste de prix pour 1934. Elle vous surprendra.

Prix plus bas, qualité maintenue.

GODDARD CHICK HATCHERIES,
Britannia Heights, Chatham,
Ont. Ont.

Poussins à vendre

AVANT D'ACHETER AILLEURS! Comparez la qualité de nos poussins approuvés à ceux d'autres couvoirs. Troupeaux aux nids-trappes sous surveillance constante du gouvernement. Tous les reproducteurs sont R.O.P. hauts records. Œufs 25% la douz. Les œufs reçoivent le procédé à l'ode avant d'être couvés. Poussins fumigés à l'ode félon. Services de renseignements gratuits aux clients par des techniciens avicole. Installation moderne. Poulettes de tout âge. Offre spéciale de poussins gratis. E. T. Hatchery, rue Des Grandes Fourches, Sherbrooke, P. Q. No. 4 J.N.O. x 051.

POUSSINS PEDIGRES DE CHOIX.—Plymouth Rocks, Rhode Island, Leghorns, Blancs, prix \$12.00 mars; \$11.00 avril passés à l'épreuve du sang. Excellent record. Plusieurs commandes reçues. Express payé pour commande de 300. Commandes immédiatement pour garantir livraison hâtive. Ferme d'Aviculture Idéale, Ste-Hénédiène, Cité Dorchester. Nos 6-7-8—P05

A VENDRE.—Poussins Leghorns blancs à \$8.00 le cent; aussi œufs d'incubation à \$3.50 le cent provenant de sujets éprouvés contre la diarrhée blanche. Gédéon Poulin, Ste-Rose, Cité Dorchester.

FAITES DE L'ARGENT en commandant à bonne heure. Vous aurez des poulettes précoces et plus gros profits, troupeaux sélectionnés et éprouvés contre diarrhée blanche, accouplés à cochet R. O. P. Réacteurs et mauvais sujets éliminés. (Œufs d'incubation, fertilité garantie, escompte spécial pour commandes avant premier mars. Races Plymouth Rock Barrés, Rhode Island Rouges et Leghorn blanches. Syndicat Avicole, Ste-Germaine station, Cité Dorchester. Nos 8-9-10-11—P06

POUSSINS A VENDRE.—Achetez Œufs d'Incubation, garantis 85% fertiles et **POUSSINS SOVEREIGN** de nos troupeaux "Dément Eprouvés". Huit races rigoureusement sélectionnées. 20 années d'expérience et de bon service. Les **POUSSINS "Sovereign"** éclos à bonne heure donnent des Poulettes robustes, plus précoces. Catalogue GRATIS. Escompte spécial pour commandes reçues en février. Gagnez 100 poussins GRATIS. Basse-Cour Sovereign, Casier 1485, Montréal. No 8—P031

LES POUSSINS "BIG-4" sont garantis contre toute perte pour quatorze jours. Nos reproducteurs proviennent tous de troupeaux inspectés par le Gouvernement, et de forts producteurs qui les ont fait choisir pour Santé et Vigueur. Qualité Standard, Rocks Barrés, Rocks Blancs, Rouges; 11c. Leghorns 10c. Qualité spéciale .03c de plus. Ecrivez pour catalogue et prix spéciaux pour grosses commandes. Kitchener Chick Hatchery, 1081 King St. East, Kitchener, Ont. No 8 x 981—J. N. O.

COMPARAISON DES PRIX

	22 février 1934	23 février 1933	21 février 1924
Beurre No 1, Past.	27 1/4	21 3/8	42 1/4
Œufs Frais	44	24	62
Poulets engraisés au lait	26	22	37
Veaux de lait vivants	07 1/2	06 1/4	11
Bouillons vivants choix	05 1/2	04 1/2	06
Agneaux printemps	06	06	10 1/2
Porcs vivants	9.10	4.00	8 1/4

BOURSE DES GRAINS—WINNIPEG

Mois	Date	Espèce	OPTIONS MAI		OPTIONS JUILLET	
			Ouverture	Fermeture	Ouverture	Fermeture
Février	14	Blé	68 5/8	67 3/8	69 3/4	69 1/8
	15		67 5/8	67 1/8	69	69 1/8
	16		68 1/8	68 1/4	69 1/4	69 3/8
	17		68 3/8	68	69 5/8	69 1/8
	19		68 3/8	68	69 3/4	69 3/8
20	68	67 3/4	69 3/4	69		
Février	14	Avoine	36 1/2	25 7/8	36 3/4	36 1/4
	15		35 3/4	26 1/8	36 1/4	36 3/8
	16		36 1/8	26	36 1/4	36 3/8
	17		36 1/8	26	36 1/2	36 3/8
	19		36	25 3/4	36 1/4	36 3/8
20	25 3/4	25 1/4	36	25 1/2		
Février	14	Orge	42 5/8	42 1/4	43 1/2	43 1/4
	15		42 1/8	42 3/8	43 1/8	43 1/4
	16		42 3/8	42 3/8	43 1/4	43 3/8
	17		42 5/8	42 3/4	43 3/8	43 3/8
	19		42 1/4	42	43	42 7/8
20	41 3/4	42 1/2	42 5/8	42 1/2		
Février	14	Lin	150 1/4	151 1/4	150	150
	15		151 3/4	151 1/4	150 1/2	151 1/2
	16		151 1/2	151 3/4	151	151
	17		152	151 3/4	151	150 5/8
	19		151 3/4	151 3/4	151	150 1/2
20	152	153	151 1/2		

AVICULTEURS, placez votre commande dès maintenant pour de meilleurs poussins venant d'une meilleure Ferme d'Élevage. Si vous n'avez pas reçu notre pamphlet avicole, demandez-le immédiatement. Avons aussi 50 très beaux cochet Leghorns Blancs, prêts pour l'accouplement, à \$1.75 chacun. Boire & Frères, Wickham Ouest, P. Québec. Nos 8-9—P09

COMMENT L'UNE DES MEILLEURES AU CANADA.—Des fermes avicoles qui font du contrôle au nid-trappe sous la surveillance du Gouvernement depuis 10 ans, nous pouvons vous offrir, les poudeuses profitables que vous recherchez à des prix très bas pour du stock contrôlé au nid-trappe. Nos Leghorns "Tom Barron" et Plymouth Rock Barrés O. A. C., sont fameuses pour leurs gros œufs, leur grosse taille et leur habileté à pondre l'hiver. Tout notre stock éprouvé contre le sang et approuvé par le Gouvernement. Procurez-vous notre nouvelle liste de prix, et notre traité avicole pour construction de poulaillers, écuries d'alimentation, traitement des maladies, etc. Essayez-nous pour un bon marché. Oak Ridge Farm, Box 501, Port Credit, Ont. No 7 J. N. O. X003

VOUS DESIREZ DES POUSSINS, vous avez besoin de bons poussins et vous les voulez à des prix raisonnables. Les poussins Seiling de "Haute Qualité" approuvés par le Gouvernement vous offrent tous ces avantages. Notre septième saison d'élevage pour meilleure qualité, notre sixième année d'approbation par le Gouvernement, quatrième année d'épreuve de sang. Prix sur catégorie A. Rocks Barrés, Rocks Blancs, Rouges et Leghorns .12 sous en lots de plus de 500, .11 sous en lots de 500 à 1,000, et .10 sous en lots de plus de 1,000. Seiling Farms and Hatchery, Elmira, Ontario. Anciennement Hilltop Poultry Farm. No 8 x 582 J. N. O.

UN VIEIL AMI À UNE NOUVELLE ADRESSE.—Vous vous rappelez de nous à Fergus, nous sommes déménagés pour avoir meilleures facilités de satisfaire les besoins de notre croissante clientèle. Ainsi nous sommes en mesure de vous assurer meilleur service. Rappelez-vous que nos œufs d'incubation ont une moyenne de 24 onces et plus à la douzaine, tous les œufs et incubateurs sont fournis suivant principes OAC, incubateur de dernier genre, reproducteurs sélectionnés et bagués, seulement des cochet R.O.P. approuvés par le Gouvernement employés dans chaque accouplement. Catalogue. Top Notch Chick Hatchery, Boite 7, Stratford, Ont. No 8 x 972—M.P.

Volailles à Vendre

A VENDRE.—Oies Toulouse, Africaines et Embden, Canards Pékins, Dindes et Dindons Bronzés. Satisfaction garantie ou argent remis. J. E. Fontaine, St-Guilherme, P. Qué. No 3 x 44—J.N.O.

On demande à acheter

ON DEMANDE A ACHETER un coq dinde reproducteur ne pesant pas moins de 15 livres. Adressez à Alfred Piché, Cap Santé, Cité Portneuf. No 8—P05

Position demandée

HOMME SOBRE ET HONNETE ayant 4 ans d'expérience et possédant certificat et permis, pouvant fournir de bonnes références demande position pour fabrication de beurre. S'adresser à Antonio Pronlx, fab., Rimouskville, P. Q.

Prix de dernière heure
Mardi, 20 février 1934

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE
PRIX DE GROS.

Beurre No 1 Pasteurisé..... 27 1/4 c
Fromage coloré..... 10 3/4 c
Ces prix sont ceux du commerce de gros à Montréal mais non pas payés aux producteurs.

Pommes de terre Québec..... \$1.10
LAINES

Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Producteurs de Laine, Lennoxville, P. Qué.

Laine blanche non lavée.... 18c F.A.B.
Laine blanche lavée..... 23c F.A.B.
Pour ceux qui désirent acheter de la laine en petites quantités de 10 à 100 livres.

Laine blanche non lavée..... 27c la lb.
Laine lavée..... 33c la lb.

F.A.B. Lennoxville, P. Q.

Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

FARINES

Patente Hungarian, quarts..... \$5.60
Patente Hungarian, 98 lbs..... 2.45
1ère patente, Manitoba quarts..... 5.00
" " " " 98 lbs..... 2.15
Forte à levains, quarts..... 4.90
" " " " 98 lbs..... 2.10
Patente Ontario sacs coton, 98 lbs..... 2.10
Patente Ontario, sacs toile 98 lbs..... 2.00
Farine à engrais 1ère qualité..... 1.50
" " " " 2ème qualité..... 1.40

GRAINS D'ALIMENTATION

Blé d'Inde Argentin..... .80
Avoine alimentation No 1..... .45
" " " " recriblée..... .47
" " " " No 2 C. W. recriblée..... .55
Blé d'engrais..... 98 lbs 1.40
Orge d'alimentation..... .60
Sarrasin d'alimentation..... .70

POUR LA BASSE-COUR

Déchets de viande, gros..... \$3.00
Farine de viande, fine, 50%..... 3.00
Farine de viande, fine, 60%..... 3.50
Os broyés, gros ou fin..... 2.25
Farine de poisson..... 3.00
Farine de Luzerne..... 1.75
Ecailles d'huîtres volailles..... .85
Ecailles d'huîtres poussins..... .85
Gravier, gros ou fin..... 1.25
Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs. 1.10
Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs. 1.10
Lait écrémé en poudre..... 9.00
Huile de foie de Morue:
1 gallon..... .85
Moulée pour la ponte.... \$2.10 et \$2.25
Moulée pour poussins..... 2.40
Moulée pour croissance..... 2.25
Grains mélangés pour poules 1.80 à 2.00
Grains broyés fins, poussins..... 2.25
" " " " gros, poulets..... 2.25

Engrais chimiques simples

En Prix
sacs au
de comptant

SUPERPHOSPHATE 16%
Acide Phosphorique... 125 lbs \$15.50
SUPERPHOSPHATE 20%
Acide Phosphorique... 125 lbs \$18.00
MURIATE DE POTASSE 48%
Potasse (K₂O)..... 200 lbs \$49.50
SULFATE DE POTASSE 48%
Potasse (K₂O)..... 200 lbs \$56.00
SULFATE D'AMMONIAQUE 20%
Azote..... 200 lbs \$34.50
NITRATE DE SOUDE 15%
Azote..... 100 lbs \$46.50
PHOSPHATE THOMAS 16%
Citric..... 200 lbs \$20.50

Pour paiement à crédit veuillez ajouter \$1.50 par tonne sur le Superphosphate et Phosphate Thomas, et \$2.00 par tonne sur tous les autres engrais simples et engrais composés
F. A. B. QUÉBEC, LEVIS, BELOEIL ou MONTREAL.

PRIX DES PEAUX VERTES fournis par la maison "OVIDE GODIN"

163 rue Grant, Québec.

Les prix ci-bas sont F.O.B., Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées suivant leur valeur.

Peaux de Bœufs salées .07c la lb. Peaux de Bœufs fraîches .07c la lb. 15 à 50 mois 2 lbs. chaque peau.
Nous acceptons toutes les peaux de 2 lbs., et plus pour des peaux de 50 lbs. net, sans queue ni corne.

Peaux de veaux engraisés, enlevées par des bouchers à la pièce .80 chaque. Peaux de chevaux de bonne qualité \$2.00 sans crin et queue .15c de moins. Peaux de veaux Deacons de campagne à .60c chacune. Peaux de mouton fraîchement enlevées .60c. Petites suivant leur valeur. Peaux de moutons sans laine .05c. Prix garantis du 19 février au 3 mars 1934.

DIVERS

Le minot.....
Pois à soupe..... \$1.60 à \$1.80
Fèves blanches, (triées)..... 1.50
" (triées Prime)..... 1.45
" (triées yeux jaunes)..... 1.45

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Son de blé..... 1.20
Gru..... 1.25
Gru Blanc (Middlings)..... 1.40
Blé d'Inde moulu..... 1.55
Moulée d'Avoine, fine..... 1.45
Moulée d'Orge, fine..... 1.30
Tourteaux de lin..... 1.85
Gruau d'avoine, jute 80 lbs..... 2.65
" " " " coton 80 lbs..... 2.70
Drèches brasserie séchée..... 1.20
Molassine..... 2.50
Moulée à veaux..... 3.20
Moulée laitière 18%..... 1.70
" " " " 24%..... 2.00
Foin la tonne..... 15.00
Paille la tonne..... 9.25
Pot Barley..... 2.50
Pearl Barley..... 3.50

LARD SALÉ

Sucre (Sacs 100 lbs.)
Granulé, No 1, sac coton..... \$6.85
Cassonade, No 1..... 6.55
Cassonade No 2..... 6.45
Cassonade, No 3..... 6.35
Mélasse (Barbades):
No 1, barils 25 gals, le gal..... .70
Sel
Sel fin, sac 140 lbs..... \$1.40
Gros sel, sac de 140 lbs..... 1.00
Saindoux:
En saux 20 lbs..... 2.20

Gras de dos:

30 x 40 morc. (200 lbs au baril)..... \$30.00
40 x 50 morc. (200 lbs au baril)..... 29.75
50 x 60 morc. (200 lbs au baril)..... 29.50
60 x 70 morc. (200 lbs au baril)..... 29.25

Clear fat:
25 x 35 morc. (200 lbs au baril)..... \$28.50
Canadien Short Cut, gras et maigre 24.00

Engrais chimiques composés

Azote So- Acide Potas-
luble dans Phos- se
l'eau phori- (K₂O)
que

En sacs
comptant

0% 10% 10% 125 lbs \$25.50
2% 8% 4% 125 lbs \$21.00
2% 12% 6% 125 lbs \$25.00
2% 12% 10% 125 lbs \$29.00
4% 8% 10% 125 lbs \$28.00
X 5% 8% 7% 125 lbs \$29.50
6% 8% 10% 125 lbs \$31.50
12% 5% 7% 125 lbs \$35.50

Assemblée générale de l'Association Holstein

livres sont un modèle de clarté et de tude et son continuel dévouement vice de l'Association, en tout tance, contribuent grandement à parmi notre personnel de bureau esprit de coopération qui le distingue tout à fait.

Les qualifications au Livre d'Or, dans la division de l'Association, ont été les plus élevées. Le grand total des vaches inscrites dans le Livre d'Or est en compte 834 dans la subdivision de l'Association.

Au rôle d'honneur 1933 a été inscrit 1,059 vaches, ce qui porte le total des vaches inscrites dans cette division à 873 dans la subdivision de l'Association.

107 taureaux se sont qualifiés pour l'année 1934, portant le total des reproducteurs ainsi qualifiés à 1,070.

QUELQUES EXTRAITS DU RAPPORT DU PROPAGANDISTE EN CHARGE
M. R. B. FAITH

L'année 1933 a vu votre bureau de propagande, avec le concours de propagandistes extérieurs faire les éleveurs de toutes les provinces de toute l'aide et tous les services, tout en n'obérant pas le budget de l'Association. Nous croyons sincèrement que tout le travail nécessaire et fait tout le travail nécessaire et nous étions proposé. Nos dépenses ont été restées en deca de \$15,000. Le montant de \$21,871, l'année écoulée, et de \$31,058.00 en 1934, l'année où le service de propagande a été le plus cher.

Pour une première année depuis que ce service a été organisé par la société, nous avons tenté de faire l'expérience de laisser aux provinces, d'Ontario, la direction du Service de propagande. Allouant à chacun un vote pour telle fin. Le bureau de Service de propagande s'est contenté de tenir lieu d'une chambre de conseil, considérant les suggestions qui lui sont soumises par les diverses associations provinciales. Cette innovation a été très louable initiative, le travail mieux coordonné de façon à en assurer la permanence.

CONTROLE OFFICIEL DE LA PROPAGANDE

Soixante-onze nouveaux éleveurs ont été inscrits pour faire contrôler leur production officiellement selon le système de contrôle fédéral. Ces éleveurs se trouvent dans les différentes provinces d'Ontario 40; Québec, 16; N.-Brunswick, 1; É.-du-P.-Edouard, 3; Manitoba, 2; Saskatchewan, 2; Alberta, 3.

Le nombre des éleveurs faisant partie du contrôle officiel a augmenté considérablement depuis quelques années. Voici quelques chiffres indiquant le progrès réalisé:

Année	Certificats émis
1929	1268
1930	1517
1931	1953
1932	2234
1933	2323

DÉMONSTRATIONS DE PROPAGANDE POUR LES TAUREAUX MALES

Dans le but d'améliorer les taureaux par l'emploi de généteurs mâles, nous avons cru bon d'organiser quelques démonstrations de taureaux. Ces démonstrations instructives ont grandement intéressé un nombre d'éleveurs et donné les résultats que nous en attendions. Les agriculteurs ont publié des commentaires élogieux en rapport à cette démonstration de votre service de propagande.

"Une récolte de 60 boisseaux d'avoine enlève au sol 56 livres de potasse pure, correspondant à 112 livres de muriate de potasse ou 560 livres d'un engrais contenant 10% de potasse."



heure

34

EAUX VERTES fournis par... "OVIDE GODIN" Grant, Québec.

Peaux bien enlevées. Peaux ou séchées sans sel payées... Peaux engraisées, enlevées par la pièce .80 chaque.

la maison ou asse-cour

DIVERS

es, (triées) \$1.60 à \$1.80 Prime) 1.50 Peaux jaunes) 1.45

MAIS ALIMENTAIRES

1.20 1.25 1.40 1.55 1.45 1.30 1.85 2.65 2.70 1.20 2.50 3.20 1.70 2.00 15.00 9.25 2.50 3.50

100 lbs.) 1, sac coton \$5.85 No 1 6.55 No 2 6.45 No 3 6.35

LARD SALÉ

200 lbs au baril) \$30.00 200 lbs au baril) 29.75 200 lbs au baril) 29.50 200 lbs au baril) 29.25

chimiques composés

Acide Potas-phos-se En sacs comptant 10% 10% 125 lvs \$25.50 8% 4% 125 lvs \$21.00 12% 6% 125 lvs \$25.00

ur le Superphosphate et Phos-phates simples et engrais composés MONTREAL.

Assemblée générale annuelle de l'Association Holstein-Friesian du Canada

(Suite de la page 74)

livres sont un modèle de clarté et d'exactitude et son continuel dévouement au service de l'Association, en toute circonstance, contribuent grandement à maintenir parmi notre personnel de bureau le bel esprit de coopération qui le distingue particulièrement.

Les qualifications au Livre d'Or.—Durant 1933, 1,264 vaches se qualifièrent au Livre d'Or, dans la division de 365 jours, étant le grand total des vaches Holstein qualifiées à 11,049. Sur ce nombre on en compte 834 dans la subdivision "B" deux traites par jour.

Au rôle d'honneur 1933 a contribué 1,059 vaches, ce qui porte le total de vaches qualifiées dans cette division à 6,361 dont 873 dans la subdivision "B"—deux traites par jour.

107 taureaux se sont qualifiés comme géniteurs "R.O.P." portant le grand total de reproducteurs ainsi qualifiés à 557 au Canada.

QUELQUES EXTRAITS DU RAPPORT DU PROPAGANDISTE EN CHEF M. R. B. FAITH

L'année 1933 a vu votre bureau central de propagande, avec le concours de ses propagandistes extérieurs faire bénéficier les éleveurs de toutes les provinces du pays, de toute l'aide et tous les services possibles, tout en n'obérant pas le budget de notre Association. Nous croyons sincèrement avoir fait tout le travail nécessaire et que nous nous étions proposé. Nos dépenses totales sont restées en deça de \$15,000.

Pour une première année depuis dix ans que ce service a été organisé par cette société, nous avons tenté de faire l'expérience de laisser aux provinces, sauf celle d'Ontario, la direction du Service de la propagande. Allouant à chacune l'argent voté pour telle fin. Le bureau central du Service de propagande s'est contenté de tenir lieu d'une chambre de compensation considérant les suggestions qui lui étaient soumises par les diverses associations provinciales. Cette innovation a permis de très louables initiatives, le travail fut mieux coordonné de façon à en assurer la permanence.

CONTROLE OFFICIEL DE PRODUCTION

Sixante-onze nouveaux éleveurs se sont inscrits pour faire contrôler leur troupeau officiellement selon le système de contrôle fédéral. Ces éleveurs se recrutent dans les différentes provinces comme suit: Ontario 40; Québec, 16; N.-Brunswick, 2; Ile-du-P.-Edouard, 3; Manitoba, 5; Saskatchewan, 2; Alberta, 3.

Le nombre des éleveurs faisant du contrôle officiel a augmenté constamment depuis quelques années. Voici quelques chiffres indiquant le progrès réalisé depuis 1929.

Table with 2 columns: Year, Certificates issued. 1929, 1268; 1930, 1517; 1931, 1953; 1932, 2234; 1933, 2323.

DÉMONSTRATIONS DE REPRODUCTEURS MALES

Dans le but d'améliorer les troupeaux, par l'emploi de géniteurs mâles qualifiés, nous avons cru bon d'organiser, durant quelques démonstrations spéciales de taureaux. Ces démonstrations très instructives ont grandement intéressé bon nombre d'éleveurs et donné les bons résultats que nous en attendions.

"Une récolte de 60 boisseaux d'avoine enlève au sol 56 livres de potasse pure, correspondant à 112 livres de muriate de potasse ou 560 livres d'un engrais contenant 10% de potasse."

CLUB DE VEAUX

Les clubs de veaux organisés par les cercles de jeunes Eleveurs ont été fortement encouragés par cette société. Environ un millier de jeunes garçons et fillettes élèvent de jeunes bovins Holstein, de race pure ou Croisée. Le nombre de jeunes éleveurs au Canada dépasse deux mille, autant de jeunes éleveurs qui constitueront plus tard un précieux actif pour notre association.

EXPORTATIONS

Bien que les exportations aient fléchi en 1933, l'expédition à l'étranger de 2,966 sujets Holstein, tenant compte des conditions des affaires, peut être considéré comme très satisfaisant. Ce volume d'affaires venant d'en dehors du Canada a permis de stabiliser le marché pour la vente des animaux et a contribué à encourager les éleveurs, non seulement à bien garder leurs troupeaux mais aussi à continuer de les améliorer. Il convient de faire remarquer que ce commerce extérieur, depuis 5 ans, nous a valu la vente de 20,377 têtes de bétail canadien Holstein de race pure.

NOUVEAU DÉBOUCHÉ

Notre comité de propagande, toujours à la recherche de nouveaux débouchés pour la vente des animaux, a travaillé ferme et a réussi à organiser une expédition de vaches pur sang en Angleterre selon l'accord conclu lors de la Conférence Economique impériale. En décembre dernier, le Comité réussissait avec le concours du Ontario Marketing Board, du club d'Eleveurs de Holstein du comté d'Oxford, Ont., à conclure les arrangements nécessaires pour l'expédition de bonnes vaches devant veler. M. R. M. Holtby qui est en charge de cette expédition doit, durant son séjour en Angleterre, étudier les conditions du marché anglais, il est chargé de soumettre un rapport détaillé de ce voyage d'étude, que nous verrons à adresser à tous les clubs et les sociétés d'éleveurs de bovins Holstein du Canada. D'ici le retour de M. Holtby nous nous occupons d'élaborer des plans afin de mettre ce projet d'exportation en Angleterre, si le rapport de M. Holtby nous est favorable.

Prix payés aux Expositions par l'Association

Table with 2 columns: Provinces, Amount. Includes Ontario (Edmonton, Brandon, Calgary, Vancouver, Victoria, Saskatoon, Regina) and Maritimes (Fredericton, Halifax, Charlottetown).

PROVINCES DE L'OUEST

Table with 2 columns: Province, Amount. Includes Lachute, Ormstown, Valleyfield, Sherbrooke, St-Hyacinthe, Québec, Grand total.

DIVISIONS

Table with 3 columns: Divisions, Nombre d'exposants gagnés, Montant. Includes Plus de \$1,000, Plus de \$500, Plus de \$250, Plus de \$100, Plus de \$50, Plus de \$25, Moins de \$25, Totaux.

MORATOIRE

Un moratoire pour l'enregistrement des animaux Holstein sera accordé selon la demande formulée par M. Ladislav Beaulac, de Nicolet, P. Qué. Ce moratoire consiste à permettre aux éleveurs de faire enregistrer au cours du mois de mai, les vaches de deux ans ou plus au prix de \$3.00 soit la moitié du taux ordinaire.

Advertisement for 'GRATIS AUX INVENTEURS' featuring a book 'LE NOUVEAU MANUEL DE L'INVENTEUR' by Albert Fournier.

Saveur naturelle du thé

THÉ VERT "SALADA"

'Frais des plantations'

Les engrais chimiques "ALBATROS"

Superphosphate et engrais chimiques de toute nature



Engrais chimiques composés

Une fois employés vous ne vous en passerez plus

Livraison immédiate effectuée de nos entrepôts à

QUÉBEC, LÉVIS, MONTRÉAL

Analyses garanties

Sacs forts, résistants

International Fertilizers Limited 71 rue St-Pierre, Québec

Usines: St-Jean, N. B., et Québec, P. Q.

Production annuelle: 60,000 tonnes.

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

DES MIEUX OUTILLÉS DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions tels que:

Brochures—Rapports—Factures Catalogues—En-têtes de Lettres Circulaires—Enveloppes—Factures.—Etc.—Etc.

GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT

FAITES IMPRIMER

au

"SOLEIL"

Nos prix sont bas! Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE

(Département de L'Imprimerie)



Texte détérioré

Ste-Anne-de-la-Pocatière, D.N.C.—La Section Ste-Anne de la Société des Agronomes Canadiens, a tenu hier sa réunion mensuelle à l'École Supérieure d'Agriculture. Les invités d'honneur étaient Messieurs Trueman, le secrétaire général de la société, et M. Louis Bérubé, professeur de Biologie Marine appliquée. Ce dernier, dans une courte causerie, nous a décrit les progrès accomplis par les Ecoles d'Agriculture et les Stations Expérimentales agricoles tant dans la recherche scientifique que dans la diffusion au sein de notre classe agricole des connaissances ainsi acquises. Et, par une brève comparaison, le conférencier nous a montré la situation privilégiée de nos cultivateurs par rapport à celle de nos pêcheurs, et insiste sur la création aussi prochaine que possible en Gaspésie, d'un centre de recherches scientifiques et d'enseignement.

Sans doute la future Station Expérimentale de pêcheries n'aurait pas pour mission de montrer à nos pêcheurs à manier la ligne, la voile ou le grappin. Dans cet art, nos pêcheurs sont passés maîtres

M. H.-L. Trueman, secrétaire-général des Agronomes canadiens à Ste-Anne de la Pocatière

CAUSERIE SUR LA STATION EXPÉRIMENTALE DES PÊCHERIES DE LA GASPÉSIE

Au cours d'une causerie donnée à la Section Ste-Anne de la Société des Agronomes Canadiens, M. Louis Bérubé, professeur de Biologie Marine appliquée à l'Université Laval, insiste sur la nécessité de son établissement et trace les cadres de son organisation et de son programme.

depuis longtemps. Mais que de problèmes scientifiques se posent dans l'industrie des pêches dont la solution pourrait en augmenter et la qualité et le rendement? Contrôle bactériologique et sanitaire, séchage mécanique, nouveaux procédés de congélation, nouveaux produits à tirer et de la partie comestible et des déchets de nos poissons, cartographie de nos bancs

de pêche et établissements de migrations de nos poissons comestibles, autant de questions que le conférencier a mises au programme parce qu'elles se posent là-bas et y retardent le développement de l'industrie.

Le conférencier a été remercié par M. A. Sirois, professeur à l'École Supérieure d'Agriculture.

Le Secrétaire général de la société a mis les membres de la Section Ste-Anne au courant de certains changements dans la régie interne et programme pour la tenue de la prochaine convention générale de la Société au Collège MacDonald en fin de juin prochain.

M. le professeur Gagné sut faire ressortir l'extrême importance des remarques de M. Trueman.

Il y eut dîner intime à l'hôtel Beauchesne, en l'honneur des invités de la Section, le tout sous la présidence de M. Elzéar Campagna, professeur de botanique, et président de la Section, à l'activité duquel reviennent les succès obtenus par cette dernière dans ses récentes initiatives.

M. le professeur P.-E. Bernier agissait comme secrétaire.

Parmi ceux qui assistaient à la réunion nous avons remarqué, outre ceux mentionnés: MM. La. de G. Fortin, C. Perreault, H. Girard, R. Proulx, R. Caron, E. Godbout, E. Petit, A. Dupré, E. Barabé, L. Massé, etc.

Moyens répressifs contre l'Hypoderme

Les pertes causées par l'hypoderme au Canada, comme dans tout le reste du monde d'ailleurs, sont immenses, comme le savent fort bien tous ceux qui s'intéressent à l'industrie du bétail. Au cours d'une enquête approfondie sur ce sujet, le Dr. W. E. Graham, du Conseil fédéral des recherches, a constaté qu'au bas minimum 50 pour cent de toutes les peaux prises sur les bestiaux canadiens en 1930 étaient endommagées par des tumeurs de larves, encore ouvertes ou cicatrisées, et sur cette seule base les peaux canadiennes, converties en cuirs, valaient \$16,000 de moins cette année. Les pertes totales de l'Ontario sont attribuées par le zoologiste provincial à \$5,000,000 par an et la Division de l'Entomologie du Ministère fédéral de l'Agriculture estime que les pertes de toutes sortes attribuables aux hypodermes varient de \$7,000,000 à \$14,000,000 et qu'elles peuvent même dépasser ce dernier chiffre en certaines saisons. Les évaluations du Bureau d'Entomologie mettent les pertes annuelles à la somme énorme de \$50,000,000 à \$100,000,000.

Cependant les recherches qui ont été faites au Laboratoire de la Division fédérale de l'Entomologie, à Kamloops, et ailleurs en Colombie-Britannique, démontrent que l'on peut maîtriser l'hypoderme; ce fait a été démontré également par les campagnes du Bureau provincial de l'Ontario à l'île Barrie et à l'île Manitoulin; par celles des municipalités de l'île Calumet, Québec; et par les nombreux cultivateurs de l'Ontario qui se sont servis de lavages de derris recommandés par la Coopérative canadienne des producteurs de laine.

La campagne contre l'hypoderme, conduite par le Gouvernement fédéral à Kamloops, consistait en recherches sur la quantité d'hypodermes qui existent à différents points de l'intérieur; des essais de campagne sur plusieurs petits troupeaux laitiers dans le voisinage de Kamloops et le maintien d'une région de contrôle à Tranquille, où plus de quatre-vingts têtes de vaches laitières et environ sept cents animaux des ranches ont été traités par un programme réglé de lavages de derris. Une deuxième région, dans la vallée de Deep Creek, près de Salmon Arm, C.B., comportait le traitement d'environ quatre cents animaux.

Le derris, dont la solution répressive est extraite, est une plante indigène de l'Orient qui était autrefois employée par les Polynésiens pour empoisonner la pointe de leurs flèches et également pour attraper du poisson. On s'en est servi pour la première fois en Grande-Bretagne contre l'hypoderme et il a donné de bons résultats. Plus tard il a été employé au Danemark où son emploi est maintenant obligatoire. Il n'est pas vénéneux pour les êtres humains. Les cultivateurs, laitiers et autres peuvent se procurer des renseignements à ce sujet en s'adressant au Ministère fédéral de l'Agriculture.

"L'application sur pâturages d'un engrais chimique complet contenant de 8 à 10% de potasse aide à contrôler les mauvaises herbes et augmente considérablement la proportion de trèfle par rapport à l'herbe".

Sun Life Assurance Company of Canada

La Compagnie présente pour l'année 1933 un rapport qui révèle un progrès soutenu. Ses résultats allongent la liste imposante des services qu'elle a rendus au public au cours de ses soixante-trois années d'activité.

L'année 1933 s'apparente aux trois années précédentes par le fait qu'elle a plongé dans la plus vive inquiétude des milliers de personnes dont les revenus avaient diminué ou complètement disparu. C'est pendant des années comme celles-là qu'on apprécie les secours absolument sûrs de l'assurance-vie.

La Sun Life s'est acquittée de sa tâche avec éclat. Pendant l'année 1933 elle a versé près de 100,000,000 de dollars (sans compter les prêts sur polices) à ses assurés et aux bénéficiaires de ses polices. Depuis le début de la crise, soit depuis quatre ans, la Compagnie a ainsi versé plus de 380,000,000 de dollars.

Ces déboursés considérables n'ont pas empêché la Sun Life, au cours des quatre dernières années, d'augmenter son actif de 55,000,000 de dollars et le montant de ses assurances en vigueur de plus de 307,000,000 de dollars.

Soixante-troisième Rapport annuel—1933

ASSURANCES EN VIGUEUR au 31 décembre 1933 \$2,770,453,871

Ce montant considérable, qui représente la fortune, en train de se constituer, de près d'un million d'assurés de la Sun Life, sera versé à ces assurés ou à leurs héritiers avant la fin du vingtième siècle. On ne saurait surestimer cet élément de stabilité économique et sociale.

NOUVELLES ASSURANCES ÉMISES (première prime versée) 216,567,441

RECETTES DE L'EXERCICE 152,235,821

DÉBOURSÉS DE L'EXERCICE 127,505,801

EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉBOURSÉS 24,730,020

VERSEMENTS AUX ASSURÉS ET AUX BÉNÉFICIAIRES

En 1933 97,457,059

Depuis la fondation 800,170,033

ACTIF 624,146,035

Obligations—d'États, de municipalités, de compagnies de service public, etc.; actions privilégiées et actions ordinaires; prêts hypothécaires; immeubles; prêts sur polices de la Compagnie; espèces en banque, etc.

PASSIF 609,965,832

Près des neuf dixièmes de cette somme constituent le fonds de réserve des polices—le montant mis de côté pour garantir que tous les paiements relatifs aux polices seront effectués à leur échéance.

CAPITAL VERSÉ (\$2,000,000) et solde créditeur du compte des actionnaires \$3,342,547

RÉSERVE pour dépréciation des prêts hypothécaires et des immeubles 4,885,904

SURPLUS 5,951,752

\$14,180,203

Les obligations et les actions ont été évaluées d'après les données fournies à toutes les compagnies par le Département fédéral des Assurances du Canada et conformément aux données autorisées par les Départements des Assurances des différentes provinces du Canada.

La méthode des primes uniformes nettes a servi de base au calcul des exigibilités relatives aux polices. Les chiffres ainsi obtenus sont plus élevés que les réserves exigées par la Loi fédérale des Assurances, qui est pourtant très sévère.

Sun Life Assurance Company of Canada

REÇU LE 27 SEP. 1936

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

22

22

22